

INDICE

Resumen	Ejecutivo	1
Metodología		4
La base de la evidencia y estructura poblacional de la muestra		11
RESULTADOS		
<i>Afectación directa ocasionada por el huracán</i>		
01. Antecedente de refugio en la familia		16
02. Desplazamiento a otras viviendas		16
03. Familias con "incertidumbre de seguir viviendo" donde viven actualmente		17
04. Pérdidas más sentidas por las personas entrevistadas		18
05. Afectación emocional y necesidad de atención		19
06. Percepción sobre violencia intrafamiliar		22
<i>Ayuda recibida y calidad de la ayuda</i>		
07. Días de la primera ayuda		24
08. La ayuda más útil		24
09. Lo que más "les faltó"		25
10. Organismo o Institución que "más les ha ayudado"		25
11. Oportunidad en la distribución de la ayuda		27
12. Orden en la distribución de la ayuda		27
13. Eficiencia en la distribución de la ayuda		28
14. Equidad en la distribución de la ayuda		29
15. Transparencia en la distribución de la ayuda		29
16. Coordinación en la distribución de la ayuda		31
17. Percepción que su opinión "ha sido tomada en cuenta"		31
18. Otras valoraciones		33
<i>Necesidades más urgentes y medidas prioritarias</i>		
19. Modo de subsistencia familiar		33
20. Programa alimento por trabajo		34
21. Necesidades priorizadas por las personas entrevistadas		34
22. Medidas para fortalecer capacidades municipales y de ONGs		36
Cuadros		40
ANEXOS		
Anexo 1: Cuestionarios		48
Anexo 2: Organizaciones más identificadas por pobladores		52
Anexo 3: Organizaciones más identificadas por las/os líderes comunitarios		53
Anexo 4: Organizaciones más identificadas por alcaldes		57
Anexo 5: Síntomas de "muy afectados emocionalmente" según pobladores		54
Anexo 6: Dirigentes/organizaciones participantes en talleres de discusión		59
Anexo 7: Líderes, alcaldes y dirigentes entrevistados		61
Anexo 8: Personal que participó en la Auditoría		62

RESUMEN EJECUTIVO

Para incorporar la voz comunitaria a las iniciativas de reconstrucción y transformación de Nicaragua, en Febrero de 1999 se desarrolló el primer ciclo de la auditoría social encuestando 10,528 hogares en 152 conglomerados de 61 municipios afectados por el huracán Mitch; y se entrevistaron 179 líderes comunitarios/os, 48 alcaldes y 82 dirigentes de organizaciones no-gubernamentales y gremiales.

Familias refugiadas: El 37% de las personas encuestadas dijo que algún miembro de su familia estuvo refugiado. La mitad de las personas refugiadas permaneció entre 1 y 8 días, 28% entre 9 y 30 días y 21% más de 30 días.

Sentimiento de desarraigo: Entre las familias encuestadas, 79% eran residentes de las comunidades encuestadas y 21% habían sido desplazadas por el huracán. El 17% de las familias residentes y 37% de las desplazadas manifestaron "incertidumbre" de continuar viviendo donde viven actualmente. La "incertidumbre" es mayor cuando habitan en conglomerados ubicados en condiciones territoriales de mayor riesgo.

Pérdidas más sentidas: Cuatro de cada cinco personas encuestadas (84%) dijeron que su familia sufrió pérdidas materiales. Para las personas encuestadas, las pérdidas materiales más sentidas por su familia fueron "cosecha" (46%) y "vivienda" (23%). Las pérdidas de la comunidad que valoraron como más importantes fueron "cosecha" (45%), "viviendas" (29%), "todo" (5%), "caminos" (5%) y otras varias (14%).

Según los líderes comunitarios y alcaldes, la pérdida de la comunidad que más afectó a niños y niñas fue "comida", "educación", "salud" y "vivienda"; a mujeres, "fuentes de trabajo", "aves de corral", "enseres domésticos" y "viviendas" y a adolescentes, "fuentes de trabajo" y "acceso a educación". En *anexo 5* se presenta listado por departamento de síntomas de afectación que expresaron las personas entrevistadas.

Afectación emocional y necesidades de atención: El 22% de las personas encuestadas dijo que "alguien de la familia quedó muy afectado o afectada emocionalmente" por el huracán.

Hasta 12 años de edad, la afectación emocional fue mayor en hombres (25%) que en mujeres (8%). Entre 13 y 19 años es similar en ambos sexos. A partir de los 20 años la afectación es progresivamente mayor en mujeres que en hombres y es nuevamente similar después de los 60 años. El 44% de personas "muy afectadas emocionalmente" dijo que habían recibido "atención emocional" --tres de cada cuatro por médicos-- y el 18% respondieron que actualmente "alguien de la familia necesita atención".

Percepción de violencia intrafamiliar: De cada diez personas encuestadas, nueve reconocieron el fenómeno de la violencia intrafamiliar; el 60% dijo que la violencia intrafamiliar se mantuvo igual o aumentó a raíz del huracán, 30% dijo que disminuyó y 10% no opinó. Los mayores porcentajes de percepción de aumento de la violencia intrafamiliar se encontraron en Chinandega (29%) y Estelí (35%). El mayor porcentaje de personas que no opinaron se encontró en Jinotega (28%).

Ayuda recibida

Dos de cada tres personas encuestadas (65%) dijeron que su familia había recibido ayuda. Entre quienes recibieron ayuda, 16% la recibieron en los tres primeros días después del huracán, 28%

entre 4 y 8 días y 56% después de ocho días. El porcentaje de ayuda recibida fue mayor cuando la familia había sido desplazada (83%) y cuando había sido refugiada (86%).

Entre las familias que sufrieron pérdidas, 70% recibieron ayuda -cobertura prioritaria- y entre las familias que no sufrieron pérdidas 38% recibieron ayuda -cobertura no prioritaria-. Tomando en cuenta las coberturas prioritarias y no prioritarias, se evidenció mayor focalización de la ayuda en los conglomerados de Managua y Jinotega.

Los líderes comunitarios consideran que la ayuda más útil en el primer momento fue "comida" (73%), seguida de "evacuación" y "medicinas". La población encuestada considera que, lo que más les faltó durante la distribución de la ayuda fue "comida".

Identificación de instituciones en la distribución de la ayuda y coordinación inter-institucional

En respuesta a la pregunta *¿qué organismo o institución es la que más les ha ayudado?* el 23% de las personas encuestadas mencionó algún organismo internacional, 21% alcaldías, 18% alguna organización nacional no gubernamental o gremial, 16% Iglesia Católica, 16% Cruz Roja, 3% Iglesia Evangélica y 2% Gobierno.

Orden en la distribución de la ayuda: El 46% de las personas encuestadas dijo que la distribución de la ayuda fue ordenada. Los mayores porcentajes de percepción de orden en la distribución de la ayuda se encontraron en Chinandega (73%) y cuando la institución identificada como "la que más les ha ayudado" fue algún organismo internacional (73%), seguida de Cruz Roja (66%). El menor porcentaje se encontró cuando la institución identificada fue la Iglesia Católica (47%).

Equidad en la distribución de la ayuda: El 42% de las personas encuestadas dijo que la distribución de la ayuda fue "pareja". Los mayores porcentajes de percepción de "distribución pareja" de la ayuda se encontraron cuando la institución identificada como "la que más les ha ayudado" fue algún organismo internacional (68%), seguida de Cruz Roja (62%) y organizaciones nacionales no gubernamentales o gremiales (54%), alcaldías (51%), Iglesia Evangélica (51%), gobierno (49%) e Iglesia Católica (43%). La mayor percepción de "distribución pareja" de la ayuda se encontró en Chinandega, Waspán, conglomerados de la RAAS y Managua.

Percepción que "su opinión fue tomada en cuenta": El 44% de las personas entrevistadas "siente que tomaron en cuenta su opinión", con rango entre 42% si identificaron a la Iglesia Católica como la institución que "más les ha ayudado" y 62% si identificaron alguna organización social nacional (63%) u organismo internacional (62%).

Percepción de líderes comunitarios sobre la coordinación con instituciones y organismos: El 96% de líderes dijo que "hubo coordinación" con las alcaldías y 84% con la Iglesia Católica. Con respecto a las demás instituciones gubernamentales y no gubernamentales, nueve de cada diez líderes dijeron que hubo coordinación.

Más de la mitad de líderes opinaron que la coordinación con las instituciones fue "buena". El porcentaje sube a 63% cuando se refirieron al MINSA y 79% cuando se refirieron a las organizaciones no gubernamentales, nacionales o internacionales.

Percepción sobre la ayuda del gobierno central

En respuesta a la pregunta *¿qué ha funcionado mejor en la canalización de la ayuda del Gobierno*

Central hacia los municipios? los alcaldes y dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales dijeron: "Cuando distribuyeron ayuda alimenticia", "rehabilitación de caminos y puentes", "apoyo del FISE" y "distribución de la ayuda por vía aérea".

En respuesta a la pregunta *¿qué ha sido lo más deficiente?* respondieron: "falta de previsión del desastre", "entrega tardía de la ayuda", "desconocimiento a gobiernos locales" y "falta de apoyo para la construcción de viviendas".

De que viven y necesidades priorizadas

La mitad de las personas encuestadas dijo que, al momento de la encuesta, ninguno de los miembros de su familia tenía ingreso económico "estable", 38% mencionó alguna fuente de ingreso y 10% dijo que "se mantenían" gracias a las donaciones.

El 12% de las familias recibían alimento por trabajo al momento de la encuesta, 22% en lugares beneficiados por el PMA y 7% en lugares no beneficiados. De cada diez beneficiados/as seis son hombres y cuatro mujeres. En lugares atendidos por el PMA, la diferencia entre hombres y mujeres beneficiados fue 14% y en lugares no atendidos por el PMA la diferencia fue 30%.

Según la población encuestada, las necesidades *más urgentes* de la familia de aquí a fin de año son "comida", "vivienda" y "trabajo". Según líderes comunitarios, las necesidades "más urgentes" de la comunidad son "construcción y reparación de viviendas" y "financiamiento a la producción agropecuaria".

Según pobladores y líderes comunitarios, las necesidades "más urgentes" para los niños y las niñas son: a) educación incluyendo mantenimiento y reparación de escuelas, maestros, pupitres y útiles escolares; b) programas de alimentación y nutrición; c) atención en salud; d) comedores infantiles y e) centros para recreación. Según alcaldes y dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales, las necesidades más urgentes para niños y niñas son: a) comedores infantiles; b) programas nutricionales; c) escuelas primarias, preescolares y útiles escolares y d) atención en salud incluyendo asistencia psicológica.

Según pobladores, líderes comunitarios, alcaldes y dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales, las dos necesidades "más urgentes" para las mujeres son: fuentes de trabajo y financiamiento para el desarrollo de proyectos productivos y sociales. También se mencionó asistencia ginecológica, asistencia psicológica, desarrollo de capacidades, formación de cooperativas y reconstrucción de viviendas.

Según alcaldes, la necesidad más urgente para los y las jóvenes es el desarrollo de programas recreativos, deportivos y culturales. Según dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales, la necesidad más urgente es la "generación de fuentes de trabajo".

METODOLOGIA

Como aporte de la *Coordinadora Civil para la Emergencia y la Reconstrucción* a la orientación de recursos para el desarrollo de Nicaragua posterior al huracán Mitch, se inició un proceso de monitoreo de la *voz comunitaria*, o auditoría social, expresada en el punto de vista de las personas en sus hogares, líderes comunitarios/os, alcaldes y dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales.

El primer paso de la auditoría social fue la construcción de una *línea de base* que proporcionó información útil para redefinir prioridades y diseñar acciones de reconstrucción. En procesos de medición similar, el monitoreo de indicadores de desarrollo permitirá medir avances de la reconstrucción y evaluar impacto de las intervenciones en la percepción y nivel de vida de ciudadanos y ciudadanas.

El proceso de medición combinó métodos cuantitativos y cualitativos incluyendo revisión de información institucional, encuesta de hogares, entrevista a informantes claves y grupos de discusión. Los datos se generaron desde los hogares con la opinión de pobladores; desde las comunidades con la opinión de las/os líderes, y desde los municipios con el punto de vista de alcaldes y dirigentes de organizaciones no-gubernamentales y gremiales.

La opinión de las/os líderes comunitarias/os, alcaldes y dirigentes de organizaciones permitió obtener información cualitativa acerca de factores relevantes de las comunidades y sobre el accionar de las organizaciones en respuesta a los efectos del huracán. La información obtenida de los informantes claves y relativa a los conglomerados, se vinculó durante el análisis de datos a la información obtenida de los pobladores en los hogares.

Marco de medición y muestra

Se definió un marco de medición integrado por 152 comunidades centinela -comarcas y barrios de cabeceras departamentales y municipales- con diferentes niveles de afectación producto del huracán y representativas de cada territorio. La muestra incluyó 15 barrios en cabeceras departamentales, 30 cabeceras municipales y 107 comarcas. En adelante las comunidades y barrios se llamarán "conglomerados" (*Ver: base de la evidencia*).

Para León, Chinandega, Estelí, Madriz-Nueva Segovia, Jinotega y Matagalpa, se seleccionó una muestra de 118 conglomerados representativos de las condiciones de afectación de cada departamento; en adelante se llamarán "conglomerados departamentales". Procurando validez interna en el análisis, se estudiaron un mínimo de 1200 hogares por territorio - 19 conglomerados promedio por departamento -

A lo interno de cada departamento, el número de conglomerados y el número de viviendas por conglomerado fue determinado proporcionalmente según la distribución poblacional en comarcas, cabeceras municipales y cabeceras departamentales, basado en datos del censo nacional de 1995 (*cuadro 1*).

En Managua, Rivas, Granada, Boaco, RAAN y RAAS se seleccionó una muestra de 34 "conglomerados municipales" representativos de las comunidades afectadas en 12 municipios. Los "conglomerados municipales" representan 21% del total de la muestra y los conglomerados de las Regiones Autónomas del Atlántico el 6%. La evidencia obtenida de los "conglomerados municipales" y los conglomerados ubicados en los barrios de cada departamento no se puede inferir más allá de las comunidades afectadas por el huracán en los seis departamentos mencionados.

La selección de conglomerados representativos de las condiciones de afectación de los territorios incluidos en la muestra, se basó en el conocimiento, experiencia y balance de opiniones de dirigentes departamentales y municipales de organizaciones de la sociedad civil que estuvieron involucrados(as) en la atención a la población afectada por el huracán.

Las respuestas de las/os líderes comunitarios, alcaldes y dirigentes de instituciones y organizaciones sociales entrevistadas/os como informantes claves contribuyeron a la mejor comprensión de los indicadores construidos a partir de las respuestas de los pobladores.

La encuesta de hogares

Se encuestaron 10,528 hogares ubicados en 61 municipios de 13 departamentos, incluyendo tres municipios de las Regiones Autónomas del Atlántico. Se encuestó un promedio de 73 hogares por conglomerado.

En cada vivienda se entrevistó a un miembro de la familia que se encontraba en la casa al momento de la visita y mostró disposición a conceder la entrevista. Se preguntó si en la vivienda habían familias damnificadas que aún estuviesen alojadas como consecuencia del huracán; en caso afirmativo, se solicitó entrevistar a un representante de la familia alojada. La entrevista se realizó si algún miembro de la familia alojada estaba presente al momento de la visita y estaba anuente a brindarla.

En cada vivienda visitada, la encuestadora o encuestador explicó los objetivos de la auditoría y realizó la entrevista una vez que consideró había ganado confianza con las personas en la casa visitada. Se expresó la voluntad de tomar en cuenta la voz comunitaria en función de ayudar a orientar los recursos de la reconstrucción nacional.

Tomando en cuenta que la auditoría social pretende visibilizar la voz de hombres y mujeres, adultos y jóvenes, la encuestadora o encuestador procuró que las entrevistas se distribuyeran en los cuatro grupos poblacionales. A fin de cuentas la persona entrevistada se determinó por la voluntad y dinámica familiar de los presentes al momento de la visita.

La entrevista a líderes comunitarios/os

La selección de líderes para ser entrevistadas/os se basó en el punto de vista de los pobladores y no en criterios a priori. A cada persona entrevistada en los hogares se le preguntó *¿quién ha ayudado a la comunidad a organizarse después del huracán?*. Al concluir la encuesta en cada conglomerado, el supervisor se reunió con su equipo de encuestadoras y encuestadores, y en conjunto identificaron el nombre de las/os líderes más mencionado(a) por la población.

Una vez identificada la persona más reconocida como líder, la supervisora o el supervisor del equipo de trabajo procedió a entrevistarla/lo.

La entrevista a alcaldes y dirigentes de organizaciones

La opinión de pobladores y líderes comunitarios/os se complementó con el punto de vista de 48 alcaldes de los municipios donde fueron seleccionados los conglomerados para la muestra de hogares y 82 dirigentes de organizaciones no gubernamentales, nacionales o internacionales, sociales y gremiales, con presencia permanente en el territorio encuestado y que fueron mencionados(as) por un 10% o más de la población encuestada en los hogares, en respuesta a la pregunta *¿qué organismo o institución es la que más les ha ayudado?*.

En anexo 6 se presenta la lista de líderes comunitarios, alcaldes y dirigentes entrevistadas/os.

Desarrollo del ciclo

Se desarrolló un programa de trabajo que duró 15 semanas consecutivas, entre el cuatro de Enero y el 19 de Abril de 1999, en siete fases de ejecución que concluyeron con la presentación de parte de *CIETinternacional*, de resultados finales de la primera fase de la auditoría, en un Encuentro Nacional de la Sociedad Civil. En dicha instancia la *Coordinadora Civil para la Emergencia y la Reconstrucción* presentó al Gobierno de Nicaragua y la comunidad donante su propuesta de desarrollo y reconstrucción de Nicaragua.

Las fases fueron:

1. Selección de indicadores
2. Diseño de instrumentos
3. Capacitación y pilotaje de instrumentos
4. Trabajo de campo
5. Procesamiento y análisis de datos
6. Retroalimentación a la comunidad encuestada
7. Discusión de resultados en los territorios

1. Selección de indicadores

La discusión y selección de indicadores de la auditoría social se basó en la discusión de prioridades de reconstrucción de las organizaciones que integran la *Coordinadora Civil para la Emergencia y la Reconstrucción* ante los efectos del huracán Mitch. El proceso de discusión fue complementado con la revisión de información institucional, oficial y de organizaciones de la sociedad civil en relación a la población y las comunidades damnificadas

Los indicadores seleccionados se refieren a las afectaciones directas del huracán, a la ayuda recibida por los pobladores y a las necesidades más urgentes "de aquí a fin de año". Sobre las afectaciones directas, se preguntó sobre los antecedentes de refugio en la familia, el desplazamiento a otras viviendas, la "incertidumbre de seguir viviendo" donde viven actualmente. Se averiguó sobre las pérdidas más sentidas por las personas entrevistadas en relación a sus familias y la comunidad, la afectación emocional y necesidades de atención y la percepción sobre violencia intrafamiliar.

El indicador de ayuda recibida se vinculó a las pérdidas sufridas, y de allí se establecieron cuatro indicadores: familias que sufrieron pérdidas y recibieron ayuda, familias que sufrieron pérdidas y no recibieron ayuda, familias que no sufrieron pérdidas y recibieron ayuda, y familias que no sufrieron pérdidas y no recibieron ayuda.

De la relación entre los indicadores de pérdidas materiales y ayuda recibida se construyó un indicador de focalización de la ayuda. También se construyeron indicadores sobre la primera ayuda recibida, la ayuda más útil y lo que más les faltó.

Con respecto a las instituciones identificadas como "la que más les ha ayudado" se vincularon indicadores de oportunidad, orden, eficiencia, equidad y transparencia en la distribución de la ayuda.

Sobre las "necesidades más urgentes" se preguntó en relación a las familias, las niñas y los niños, las mujeres y las personas jóvenes.

Un indicador de participación se construyó a partir de la percepción de los pobladores, alcaldes y dirigentes de organizaciones, sobre si su opinión había sido tomada en cuenta durante la distribución de la ayuda.

2. Diseño de instrumentos

Una vez seleccionados los indicadores de medición y esbozado el plan de análisis, se procedió al diseño de cuatro cuestionarios para recolección de datos: cuestionario a hogares, cuestionario a líderes comunitarios/os, cuestionario a alcaldes y cuestionario a dirigentes de organizaciones (*anexo 1*). También se diseñó la plantilla de codificación.

Se formularon 34 preguntas en los cuestionarios dirigidos a las personas en los hogares y a las/os líderes de la misma comunidad y 30 preguntas en los cuestionarios dirigidos a alcaldes y dirigentes de organizaciones sociales respectivamente.

Las preguntas de los cuestionarios fueron aprobadas por la *Comisión de Auditoría Social* de la Coordinadora Civil, con aportes de las contrapartes departamentales de la sociedad civil, en un proceso de consulta a dirigentes de los territorios donde se habría de realizar la medición. La aprobación de los cuestionarios se dio luego de la discusión de múltiples versiones, 17 en caso del cuestionario a hogares.

3. Capacitación y pilotaje

Posterior a los encuentros de capacitación a supervisores de campo, se realizó un taller de capacitación dirigido a encuestadoras/es y digitadoras/es donde se dieron a conocer los objetivos y procedimientos del estudio, y se capacitó en el llenado del cuestionario a hogares.

Previo al trabajo de campo, y una vez que los instrumentos del estudio fueron aprobados, se realizaron pruebas piloto en La Tejera, Ciudadela y Bocana en el departamento de Managua y Apanás en el departamento de Jinotega, para probar las condiciones del estudio. El pilotaje orientó sobre los alcances y límites de cada pregunta de los cuestionarios y ayudó a identificar posibles respuestas a las preguntas abiertas. Producto del pilotaje se hicieron modificaciones a las preguntas y se sometieron nuevamente a aprobación oficial. A partir del pilotaje de campo, se piloteó también el vaciado y procesamiento de los datos, lo cual orientó el diseño de las tablas de salida.

4. Trabajo de campo

Previo al trabajo de campo, los supervisores hicieron reconocimiento del terreno y coordinaciones con personas claves en los territorios donde iban a desarrollar la medición.

Se definieron siete territorios de medición: departamentos de León, Chinandega, Estelí, Madriz-Nueva Segovia, Matagalpa, Jinotega y "municipios específicos", aquellos seleccionados por su condición de afectación por el huracán. Cada territorio estuvo a cargo de una brigada de trabajo integrado por tres encuestadoras/es y su respectivo supervisor. Los "municipios específicos" abarcaron los conglomerados ubicados en los departamentos de Rivas, Granada, Boaco y las Regiones Autónomas, y estuvieron a cargo de una brigada específica. Al concluir la encuesta de hogares y la entrevista a líderes comunitarios/os, se inició el proceso de entrevista a los alcaldes y dirigentes de las organizaciones.

El período de recolección de datos fue de tres semanas para la encuesta de hogares y entrevista a líderes comunitarios/os y dos semanas para la entrevista a alcaldes y dirigentes de organizaciones no-gubernamentales y gremiales.

5. Procesamiento y análisis de datos

Una vez que los supervisores verificaron y constataron la limpieza y calidad de la información recolectada, enviaron las libretas a la coordinación del estudio para su captura. Un equipo de digitadores se encargó de introducirlos a la computadora para su procesamiento y análisis estadístico.

6. Retroalimentación a la comunidad encuestada

El primer paso de la estrategia de comunicación de resultados de la Auditoría Social fue la entrega de un *Informe de Resultados* a cada una de las personas entrevistadas en los hogares, conteniendo las principales evidencias nacionales y específicas del departamento.

El informe fue divulgado en las comunidades después que su diseño y contenido fue discutido y aprobado en el seno de la *Comisión de Auditoría Social* de la CCER. La retroalimentación la hizo las mismas brigadas de trabajo que realizaron la encuesta de hogares.

7. Discusión de resultados en los territorios

Los resultados preliminares fueron socializados para su discusión grupal con representantes de la sociedad civil y alcaldes de las regiones geográficas encuestadas. La discusión permitió enriquecer la interpretación de las evidencias de cara a las estrategias de intervención y comunicación.

Se presentan en *anexo 5* los nombres de las personas -alcaldes y dirigentes- participantes en los talleres de discusión y el nombre de las organizaciones que representan.

Equipo de trabajo y Organización

CIETInternational es la organización responsable ante la Coordinadora *Civil para la Emergencia y la Reconstrucción (CCER)* por el desarrollo de la auditoría social y tuvo como contraparte organizativa a la *Comisión de Auditoría Social* de la CCER, quien aprobó el diseño y contenido de la Auditoría.

Para desarrollar el programa, *CIETInternational* conformó un equipo de trabajo de 40 personas integrado por un coordinador del estudio, un supervisor nacional, siete supervisores locales, una administradora, tres entrevistadores a informantes claves, veintiún encuestadoras y encuestadores, tres digitadoras/es y dos personas para apoyo logístico. El estudio contó con la asistencia técnica del Dr. Neil Andersson, presidente de *CIETInternational* y la asesoría de la MSc Dora María Téllez. El coordinador del estudio fue el Dr. Jorge Arosteguí, miembro de la Junta Directiva de *CIETInternational* y coordinador de la Organización en Nicaragua.

La Comisión de Auditoría Social estuvo coordinada por la Fundación Puntos de Encuentro y tuvo como miembros a delegados de las siguientes organizaciones: Cantera, Centro Antonio Valdivieso (CAV), Instituto para el desarrollo de la democracia (IPADE), Centro de Información y Servicios de Asesoría en Salud (CISAS), Fundación Augusto César Sandino (FACS) y FUNDEMOS. La

coordinación de la Comisión de Auditoría Social correspondió a la Lic. Ana Criquillion y Lic. Humberto Abaunza de Puntos de Encuentro.

Sobre CIETInternational: Es una organización no gubernamental y no lucrativa dedicada a llevar la voz comunitaria a la planificación. Un equipo internacional de profesionales de varias disciplinas trabajan para estimular la acción local y nacional y facilitar el acceso de las comunidades a la tecnología de medición. El *CIET* ha trabajado en una variedad de programas y sectores en Afganistán, Angola, Bolivia, Bosnia, Burkina Faso, Camboya, Canadá, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Etiopía, Honduras, Liberia, Mali, México, Mozambique, Nepal, Nicaragua, Pakistán, Panamá, Serbia, Somalia, Tanzania, Uganda y los Estados Unidos.

El nombre *CIET* viene del Centro de Investigación de Enfermedades Tropicales, institución del Estado de Guerrero, México, donde la metodología comenzó a desarrollarse en 1984. En Febrero de 1994 se registró como organización no gubernamental en los Estados Unidos en Febrero de 1994 y su nombre cambió a "*Community Information and Epidemiological Technologies*" - Informática Comunitaria y Tecnología Epidemiológica-. La aplicación del método se extendió a campos diferentes al de salud.

En Nicaragua la metodología del *CIET* se comenzó a aplicar en 1985 y *CIETInternational* inició sus funciones en 1995. Hasta Diciembre de 1998 se han desarrollado 16 estudios, cuatro de los cuales son de seguimiento. Se ha trabajado en los campos de salud, educación, medio ambiente, derechos de la mujer y los jóvenes, desarrollo local, educación cívica y comunicación social. Como parte del Programa de Reforma y Modernización de la Administración Pública se ha trabajado en transporte público, aduanas, salud previsional, riesgos laborales y municipalismo.

Información sobre *CIETInternational* puede encontrarse en *INTERNET* <http://www.ciet.org/> Octubre 1998, en la sección *Frequent Questions and Projects*.

LA BASE DE LA EVIDENCIA

10528 hogares en 152 conglomerados de 61 municipios
 (15 barrios en cabeceras departamentales, 30 cabeceras municipales y 107 comarcas rurales)
 179 líderes comunitarias/os, 48 alcaldes y 82 dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales

Región	Comarcas		Encuestas
León 20 sitios	Cabeceras municipales - El Jicaral - Larreynaga - Telica - La Paz Centro - Santa Rosa B^{os} cabeceras departamentales - B ^o Laborío - B ^o Sutiava (ADIAC, La Providencia)	Comarcas - Las Mojarras -- El Jicaral - Los Zarzales " " - Casa Nueva " " - Asent. Galilao-Minvah -- Larreynaga - Santa Pancha " " - Valle Las Zapatas " " - La Quimera Telica - El Mangle " " - La Ceiba -- Leon - Papalonal -- La Paz Centro - Tecuaname " " - Mina la India -- Santa Rosa - La Virgen -- Quezalguaque	1533
Chinandega 22 sitios	Cabeceras municipales - Posoltega (Posoltega) - Chichigalpa (Reparto Well) - Villa Nueva (Sectores 1-2-3) - Somotillo (Las Colinas) B^{os} cabeceras departamentales - B ^o El Limonal - B ^o Pedro Joaquín Chamorro - B ^o Santa Patricia	Comarcas - Rolando Rodríguez/El Porvenir-Posoltega - Los Sanjones " " - Calle Real/El Bosque " " - Com. Puerto Morazán -- Pto Morazán - Tonalá " " - Villa 15 de Julio -- Chinandega - Ranchería " " - El Higueral " " - El Rosario, La Salvia -- El Viejo - 4 Esquinas de Amayo " " - Palo Grande -- Somotillo - Los Balcones " " - El Guasaule " " - El Marimbero -- Villa Nueva - Apacunca/El Jicote " "	1494
Estelí 17 sitios	Cabeceras municipales - Condega - Limay	Comarcas - La Tunosa/Pastoreo/Agua Fría -- Estelí - San Roque/Las Placas/El Aceituno " "	1200

	<p>B^{os} cabeceras departamentales</p> <ul style="list-style-type: none"> - B^{os} Zona Baja - B^{os} Zona Media - B^{os} Zona Oeste (Asentamiento) 	<ul style="list-style-type: none"> - Isiquí/La Quinta/Llano de Colón " " - La Grecia/Platanares -- San Juan Limay - Río Abajo/Pedernal " " - Las Cañas -- La Trinidad - Santa Teresa -- Condega - San Ramón " " " - Arenales " " - Río Abajo -- Pueblo Nuevo - Llano #1 " " - San Nicolás -- San Nicolás 	
<p>Madriz/ Nueva Segovia 18 sitios</p>	<p>Cabeceras municipales</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dipilto - Quilalí (B^o La Pimienta) - Telpaneca (Sector 4) - Yalagüina (B^o San Bartolo) <p>B^{os} cabeceras departamentales (160)</p> <ul style="list-style-type: none"> - B^o Teodoro López (Ocotal) - B^o Sandino (Ocotal) 	<p>Comarcas</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dipilto Viejo -- Dipilto - La Laguna " " - Las Brisas -- Santa María - Panalí -- Quilalí - San Bartolo " " - El Limón -- Jalapa - Mesas de Alcayán -- Macuelizo - Los Lirios -- Telpaneca - Casilí " " - El Carrizo -- Cusmapa - Ducualí (Palacagüina) - Los Encuentros -- Yalagüina 	1203
<p>Matagalpa 21 sitios</p>	<p>Cabeceras municipales</p> <ul style="list-style-type: none"> - Darío - La Dalia - Terrabona <p>B^{os} cabeceras departamentales</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reparto 1^o de Mayo - B^o Walter Mendoza - B^o Solingalpa 	<p>Comarcas</p> <ul style="list-style-type: none"> - Aranjuez -- Matagalpa - Palcila " " - Pueblo Viejo -- San Ramón - San Pablo " " - S^a Cruz -- Matiguás - Molino Sur -- Sébaco - El Hatillo " " " - Terrero-El Barro -- Esquipulas - Kumaica " " - El Empalme Tuma-La Dalia -- La Dalia - Wasaca " " - Sta. Rosa de Lima -- San Isidro - Las Mangas " " - San Juanillo -- Darío - Las Delicias " " 	1500
<p>Jinotega 20 sitios</p>	<p>Cabeceras municipales</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wiwilí - Yalí - La Concordia <p>B^{os} cabeceras departamentales</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bo Germán Pomares - Bo Róger Hanguen 	<p>Comarcas</p> <ul style="list-style-type: none"> - El Corozal -- Wiwilí - La Bujona " " - El Charcón -- Pantasma - El Malecón " " - San José de Bocay -- El Cuá - Santa Rosa del Cuá " " - El Bijagual -- San Sebastián de Yalí - La Rica " " - San Gabriel -- San Rafael del Norte - Sábana Grande " " - La Chichigua -- La Concordia - El Coyolar " " - La Fundadora -- Jinotega - Las Lomas " " - El Naranjo " " 	1307
<p>Managua 11 sitios</p>	<p>Tipitapa</p> <ul style="list-style-type: none"> - La Bocana - El Bolero - San Martín <p>San Francisco Libre</p> <ul style="list-style-type: none"> - Las Mojarras - Laurel Galán - Puerto Nuevo 	<p>Mateare</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sⁿ Andrés de la Palanca - Sⁿ Francisco - B^o Eugenio Medrano - B^o Sector del Lago <p>Ciudad Sandino</p> <ul style="list-style-type: none"> - Asent. Nueva Vida -- Ciudad Sandino 	834
<p>Rivas Granada</p>	<p>Granada</p> <ul style="list-style-type: none"> - Asent J Dolores Estrada - Nandaime 	<p>Tola</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cabecera -- B^o Evenor Noguera 	411

7 sitios	- B° Francisco Estrada " " " - Comarca Cuatro Esquinas " " - Comarca Tabacal -- Malacatoya	- Comarca San Ignacio - Comarca El Astillero	
Boaco 6 sitios	Teustepe - cabecera: sector 1-Militares-Estadio - Comarca: Acedades Santa Lucía - Sector 7 - Comarca: El Llanito	San Lorenzo - Cabecera municipal - Tecolostote	407
Costa Atlántica 10 sitios	- Waspán - Santa Isabel Río Coco arriba - Lemus " " - Livinkric -- Río Coco abajo - Andrés " "	- Karawala - Makantaka - Tumarín - La Esperanza - La Cruz de Río Grande	639
152 sitios	---	---	10,528

Estructura poblacional de la muestra

Hogares

Después de registrar sexo de cada persona encuestada se preguntó *¿qué edad tiene usted?*. La persona encuestadora registró la edad mencionada. Los rangos de edad de las personas encuestadas en los hogares se definieron durante el análisis de datos. Se establecieron cinco grupos: menores de 20 años, entre 20 y 29 años, entre 30 y 39 años, entre 40 y 59 años y 60 años y más. Cada grupo de edad se analizó según sexo de la persona entrevistada.

De cada diez personas encuestadas, ocho tenían entre 20 y 59 años; una fue menor de 20 años y otra de 60 años o más. De cada tres personas, dos fueron mujeres y un hombre, relación que se conservó en cada grupo de edad; sin embargo en el grupo de menores de 20 años, la relación fue de tres y media mujeres por cada hombre encuestado (*cuadro 2*).

Líderes comunitarias/os

Se entrevistaron 179 líderes comunitarias/os en los conglomerados seleccionados para la encuesta de hogares, distribuidas/os de la siguiente manera: 35 en los conglomerados del departamento de León, 25 en Matagalpa, 22 en Jinotega, 20 en Estelí y Nueva Segovia respectivamente, 18 en Chinandega, 13 en Managua, 7 en Boaco, 6 en la RAAN y RAAS respectivamente, 4 en Granada y 3 en Rivas.

De las/os líderes, 121 son hombres (68%) y 58 mujeres (32%). El rango de edad fue entre 16 y 81 años, 7 menores de 25 años (4%), 116 (65%) entre 25 y 35 años y 56 (31%) mayores de 35 años. La edad promedio fue 43 años.

La mayoría de líderes (59%) tenían entre 1 y 3 grados de escolaridad. El 10% entre 4 y 8 grados y 21% entre 9 y 12 grados. El 6% no tenían ningún nivel de escolaridad y 4% tenían nivel técnico o universitario.

Se preguntó a las/os líderes los nombres de las organizaciones con las que tienen más vínculos, y el 60% mencionaron alguna organización social, no gubernamental o gremial; 20% mencionaron alguna organización religiosa, 16% alguna organización institucional gubernamental y 11% mencionaron alguna organización partidaria. El 83% de las personas entrevistadas son líderes tradicionales y 17% "emergentes" surgidos a raíz del huracán.

Alcaldes

Se entrevistaron 48 alcaldes o vicealcaldes -46 hombres y dos mujeres- en 48 municipios de 11 departamentos y dos regiones autónomas. Ocho alcaldes fueron entrevistados en el departamento de Matagalpa, siete en Jinotega, seis en Nueva Segovia, cinco en León y Chinandega respectivamente, cuatro en Estelí y Madriz respectivamente, dos en Managua, Boaco y RAAS respectivamente y uno en Granada, Rivas y RAAN respectivamente.

Según grupos de edad, seis alcaldes tenían hasta 30 años, 18 entre 31 y 40 años, 11 entre 41 y 50 años y 12 eran mayores de 50 años. Según nivel de escolaridad, 12 alcaldes tenían hasta sexto grado de primaria aprobado, 18 habían aprobado algún grado de secundaria y tres tenían nivel técnico y 15 nivel universitario.

Dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales

Se entrevistaron 82 dirigentes en 21 municipios de 13 departamentos y dos regiones autónomas. Catorce dirigentes en León y 14 en Estelí, 11 en Nueva Segovia, siete en Matagalpa, siete en la RAAS, seis en Chinandega, seis en la RAAN, cinco en Jinotega, cinco en Boaco, tres en Managua y dos en Granada y Rivas respectivamente.

El tipo de organización con respecto a su presencia en los territorios departamentales o municipales fue de la siguiente manera: 33 nacionales con oficinas en los departamentos y municipios, 12 nacionales con promotores en los departamentos y municipios, 16 departamentales o municipales, 11 internacionales con trabajo directo en los municipios y nueve multilaterales con trabajo directo en los municipios. Un informante no especificó.

En algunos casos se entrevistaron representantes de la misma institución u organización en dos o más departamentos, dependiendo del número de menciones de los pobladores. Lo anterior sucedió con el CEPAD, el Movimiento Comunal Nicaragüense (MCN), organizaciones afiliadas a la Iglesia Católica, la Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos (UNAG), la Fundación Augusto César Sandino (FACS), CARE e INPRHU. Con relación al las demás instituciones se entrevistó un o una representante.

La misión de las organizaciones representadas por las personas entrevistadas fue básicamente la promoción y ejecución de programas de desarrollo local orientados a mejorar las condiciones de vida y trabajo de las/os pobladores. Los cargos de las personas entrevistadas son en su mayoría gerente, vice-gerente o miembros de la Junta Directiva de las institución representadas. En cuatro casos fueron de menor rango, en un caso administrador de la institución, consultora, promotor y responsable de programa respectivamente.

De las 82 personas entrevistadas, 53 son hombres y 29 mujeres. Según grupos de edad, 12 dirigentes tienen 30 años o menos, 45 entre 31 y 40 años, 18 entre 41 y 50 años y siete mayores de 50 años.

Según nivel de escolaridad, dos de cada tres dirigentes entrevistadas/os tienen nivel técnico o universitario, 26 tienen aprobado algún nivel de escolaridad secundaria y dos tenían nivel de escolaridad primaria.

RESULTADOS

AFECTACION DIRECTA DEL HURACAN

1. Antecedente de refugio en la familia

Se preguntó a la persona encuestada si *¿alguién de su familia estuvo en algún refugio?*. A quienes contestaron afirmativamente se les preguntó *¿cuántos días?*. La encuestadora o encuestador

registró el número de días que dijo la persona encuestada.

Los rangos para agrupar los *días de refugio* fueron entre uno y ocho días, entre nueve y treinta y más de 30 días, y se establecieron durante el análisis de datos. Si nadie de la familia había estado refugiado/a se registró como "ninguno".

El 37% de las familias de la muestra tuvo alguno de sus miembros en algún refugio posterior al huracán, con rango entre 11% en los conglomerados de Boaco a 58% en los conglomerados de Chinandega.

Entre las familias refugiadas, la mitad permaneció entre uno y ocho días, 28% entre nueve y treinta días y 21% más de 30 días. En Managua, el 43% de las familias con antecedente de refugio habían permanecido más de 30 días (*cuadro 3*).

El promedio de días de refugio fue 25 (n3868). Los conglomerados con menor promedio de días fueron en Boaco (7 días), RAAS (10 días), Jinotega (15 días), RAAN (16 días). Los conglomerados con mayor promedio de días de refugio fueron en Managua (42 días), Matagalpa (39 días) y segovias (29 días).

2. Desplazamiento a otras viviendas

Para determinar el "*desplazamiento poblacional a otras viviendas*" como efecto del huracán se preguntó *¿vivían en esta casa cuando el huracán?*. A quienes respondieron afirmativamente se les preguntó *¿dónde vivían, en esta comunidad o en otra?*.

Las preguntas se hicieron para todas las familias encuestadas, ya fuesen "del lugar" o conglomerado donde se estaba encuestando, o alojadas en las viviendas encuestadas. Las respuestas permitieron identificar a las familias desplazadas dentro de la misma comunidad o de una comunidad a otra.

Una de cada cinco familias encuestadas se desplazaron de su vivienda al momento del huracán, 16% a otra comunidad y 5% dentro de la misma comunidad. En Chinandega y las Segovias el porcentaje de familias desplazadas de una comunidad a otra fue del 18%. El 34% en los sitios de la RAAN y 45% en los sitios de Managua (*cuadro 4*).

Al inicio de la entrevista se preguntó si en la vivienda había familias que estaban siendo alojadas en la vivienda como consecuencia del huracán. Si la respuesta fue afirmativa, se entrevistó al miembro de dicha(s) familia(s) que estaba(n) presente(s) al momento de la visita y estaba(n) anuente(s) a brindarla.

La interpretación del indicador *familias desplazadas* debe hacerse con cautela. Un 15% de familias desplazadas que estaban residiendo en el conglomerado encuestado, no fueron incluidas por no encontrarse alguno de sus miembros al momento de la visita.

3. Familias con "incertidumbre de seguir viviendo" donde viven actualmente

Para estimar el arraigo/desarraigo de las familias hacia la comunidad donde "viven actualmente" que oriente las acciones de reconstrucción, se preguntó *¿y piensan quedarse en este lugar?*. Las respuestas fueron *si, no, depende*. El indicador de "incertidumbre" se construyó a partir de las respuestas *no/depende*.

Población desplazada: De cada tres familias, dos "piensan quedarse" donde viven actualmente (63%) y una manifestó "incertidumbre" (37%). Los conglomerados con mayor porcentaje de personas con "incertidumbre" se detectaron en Estelí (76%) y Madriz-Nueva Segovia (56%) (*cuadro 5*).

El porcentaje de familias con "incertidumbre" de continuar viviendo en el lugar donde viven actualmente fue mayor entre familias que viven en conglomerados de "riesgo" (42%) que en familias que viven en conglomerados de "poco riesgo" (25%) (X^2 47.06 1gl) y fue menor entre familias que se mantienen gracias a las donaciones (29%) que en familias que tienen otras fuentes de ingreso (40%) (X^2 10.25 2gl).

La información sobre riesgo del conglomerado se indagó a través de las/os líderes comunitarias/os, y se refiere a la percepción de "peligrosidad" que, de acuerdo a su experiencia, representa la ubicación de los conglomerados frente a la eventualidad de nuevos desastres naturales.

No se observaron diferencias significativas cuando la persona entrevistada fue hombre o mujer ni según antecedentes de pérdidas sufridas y ayuda recibida.

Población "del lugar": En este grupo, el 17% de familias encuestadas manifestó incertidumbre de continuar viviendo en el lugar donde viven actualmente, y el mayor porcentaje se encontró en los conglomerados de Managua (34%) y las Segovias (26%).

El porcentaje de personas con "incertidumbre" de quedarse fue mayor en familias que viven en conglomerados de "mucho riesgo" (23%) que familias que viven en conglomerados de "poco riesgo" (12%) (X^2 139.6 2gl) y entre quienes sufrieron pérdidas y recibieron ayuda (23%) que en las otras categorías (alrededor de 10%) (X^2 mh 124.9).

No se detectaron diferencias en la "incertidumbre" según sexo de encuestados(as), y a diferencia de la población desplazada, no se detectó que mantenerse gracias a las donaciones sea factor favorecedor del arraigo al lugar donde viven actualmente.

*** AQUI GRAFICO DOBLE PASTEL SOBRE "INCERTIDUMBRE".

4. Pérdidas más sentidas por las personas entrevistadas

Para la familia

Cuatro de cada cinco personas encuestadas en los hogares (84%) dijeron que su familia sufrió pérdidas materiales con rango entre 73% en los conglomerados del departamento de León a 97% en los conglomerados de la RAAN. El 16% dijo que no sufrió pérdidas (*cuadro 6*).

Se preguntó *¿cuál es la pérdida más importante que tuvo su familia?* y la encuestadora o encuestador registró exactamente lo que dijo la persona entrevistada. Si mencionó más de una, anotó la primera mención. Si no refirió pérdidas, anotó "ninguna". En caso que la persona entrevistada dijo que lo perdió *todo*, se le preguntó sobre algún familiar.

Entre las familias que mencionaron la "pérdida más importante", el orden de frecuencia fue: cosecha (46%), vivienda (23%), enseres (4%) y ropa (3%). La "cosecha" incluye siembros y en el caso de los conglomerados de la RAAN "plantaciones" (*cuadro 7*). El indicador se construyó a partir de un sentimiento de jerarquía, y se refiere exclusivamente a la pérdida más sentida para la familia o la comunidad, desde el punto de vista de la persona entrevistada, y no se puede inferir como un indicador de pérdida de determinados rubros.

A excepción de los conglomerados de Managua, la "cosecha" ocupó el primer lugar en mención independiente que la persona entrevistada fuese hombre o mujer. Según sexo de la persona encuestada, el peso específico que ocupó "cosecha" como "pérdida más importante" fue mayor en hombres (50%) que en mujeres (36%).

La "vivienda" ocupó el segundo lugar en mención como la "pérdida más importante". Los sitios departamentales con mayor peso específico corresponden a las Segovias y Chinandega.

El tercer y cuarto lugar en mención como "pérdida más importante" correspondió a "enseres" y "ropa", evidenciándose mayor peso específico en el departamento de Estelí.

El 24% mencionó "*otras pérdidas*" que incluyen animales domésticos y aves de corral, enseres domésticos, ganado, lotes, insumos para la agricultura, letrinas, materiales de construcción, negocios, emocionales y tierras.

El 7% de entrevistadas/os respondió que lo perdió todo. El mayor porcentaje se detectó en Madriz-Nueva Segovía (12%). De las 737 personas que dijeron que perdieron todo, 209 (28%) mencionó algún familiar. En los sitios de Chinandega se reportaron 99 familias con pérdidas humanas, que representan 7% del total de familias encuestadas y la mitad de las pérdidas humanas reportadas en toda la muestra.

Para la comunidad

A la pregunta de la "*pérdida más importante que tuvo su comunidad*", respondieron 92% de las personas encuestadas. Entre quienes mencionaron alguna pérdida, la "cosecha" ocupó el primer lugar en mención (45%) seguido de "vivienda" (29%) (*cuadro 8*).

Según líderes comunitarias/os

A las/os líderes se les preguntó *¿cuál es la pérdida más importante que tuvo su comunidad?*. También se les pidió que especificaran la pérdida "*de la comunidad*" que más afectó a niñas, niños y mujeres. Las respuestas fueron abiertas para codificación durante el análisis. Las/os líderes expresaron que la pérdida más importante que tuvo su comunidad fue cosechas (53%), seguido de viviendas (29%). En tercer lugar mencionaron tierras para cultivo y ganado.

La pérdida de la comunidad que "*más afectó a las niñas y los niños*" fueron comida, escuela y salud. Comida incluye "vacas para la leche". Escuela incluye año escolar, daños a la infraestructura, pupitres y útiles escolares. Salud incluye enfermedades adquiridas por niñas y niños, daños al centro de salud y medicamentos. Otras menciones fueron agua, ropa, trauma psicológico y lugares de recreación.

La "*pérdida de la comunidad que más afectó a las mujeres*" fueron fuentes de trabajo, animales

domésticos/aves de corral, enseres domésticos y viviendas.

Según alcaldes

Se les preguntó por la "*pérdida más importante que tuvo este municipio*" y señalaron producción agropecuaria, viviendas y puentes y caminos. A la pregunta ¿cuál fue la pérdida del municipio que "más afectó a las niñas y a los niños" señalaron viviendas, educación y comida. Con respecto a las mujeres mencionaron: viviendas, fuentes de trabajo, cosecha, enseres domésticos y aves de corral.

Con relación a la pérdida de la comunidad que más afectó a jóvenes y adolescentes mencionaron: fuentes de trabajo y acceso a la educación.

El principal problema institucional o político ocasionado por el Mitch a las alcaldías: Los alcaldes se refirieron mayoritariamente a la "falta de recursos económicos" por escasez de financiamiento y/o reducción de las recaudaciones, que se tradujo en limitaciones para atender la emergencia, deudas y atrasos en las obras de progreso. Cuatro alcaldes se refirieron al "desconocimiento a las autoridades locales" y uno dijo "polarización con las ONGs".

5. Afectación emocional y necesidad de atención

Para explorar el tema de la *afectación emocional* en los pobladores producto del huracán, primero se preguntó si "*alguien de la familia quedó muy afectado(a) emocionalmente*" y en una de cada cinco familias encuestadas (22%) contestaron afirmativamente, con rango entre 8% en los conglomerados de Boaco y Matagalpa, hasta 37% en León (*cuadro 9*).

Si la respuesta fue afirmativa se preguntó *¿que tiene?* para controlar respuestas falsas positivas. Algunas de las expresiones fueron llanto, miedo, tristeza, "se queda ido", desesperación, ganas de correr, insomnio, pesadillas, pérdida de la memoria, histeria y desmayos, principalmente relacionados "cuando llueve" o "está nublado". Otras fueron "fobia al agua", "escucha el bujido del río", "cuando se nubla el cielo se sube a los puntos más altos" "grita a orillas del río", "se rie cuando escucha una paja gotear"

El reconocimiento a la afectación emocional fue mayor cuando la persona entrevistada fue mujer (25%) que cuando fue hombre (17%) y cuando tenía 40 años o más (27%) que cuando tenía menos de 40 años (19%). El grupo de mujeres mayores de 40 años reconoció más la afectación emocional en algún miembro de su familia (32%).

La afectación emocional fue ligeramente superior cuando la familia había sido desplazada (28%) que cuando no había sido desplazada (21%) (X^2 39.3 2gl). Cuando había sido refugiada (29%) que cuando no había sido refugiada (18%) (X^2 161.8 2gl). Con respecto a pérdidas sufridas y ayuda recibida, fue mayor cuando sufrieron pérdidas y recibieron ayuda (27%) que cuando no sufrieron pérdidas y no recibieron ayuda (12%) (X^2 mh 132.09).

Edad y sexo de las personas "muy afectadas" emocionalmente

A quienes reconocieron que "alguien de la familia" había quedado "muy afectado(a) emocionalmente" por el huracán se les preguntó la edad y sexo de la persona más afectada. El grupo con mayor porcentaje de personas afectadas fue mujeres entre 20-40 años (35%).

Según edad, la afectación fue mayor en personas entre 20 y 40 años (33%) seguida de personas

entre 41 y 60 años (29%); luego las personas mayores de 60 años (19%) y menores de 13 años (12%). Las/os adolescentes presentaron la menor prevalencia (7%) (*cuadro 10*) ** *GRAFICO DE LINEA SOBRE EDAD Y SEXO DE AFECTADOS* ***.

Hasta 12 años la afectación emocional fue mayor en niños (25%) que en niñas (8%). Entre 13 y 19 años es similar en ambos sexos. A partir de los 20 años la afectación es progresivamente mayor en mujeres que en hombres. Ya entre 41 a 60 años en hombres es 18% y en mujeres 32%. Después de 60 años el porcentaje es similar en hombres y mujeres.

Vinculando la evidencia de líderes comunitarias/os y pobladores

A las/os **líderes comunitarias/os** se les preguntó si habían conocido "*casos de personas de la comunidad muy afectadas emocionalmente por el huracán*", respondiendo afirmativamente 111 líderes (63%). A quienes respondieron afirmativamente se les preguntó *¿cuántos mas o menos?*, y 50 (45%) mencionaron entre uno y cinco casos, 22 (20%) entre seis y diez casos, 20 (18%) entre once y veinte casos y 12 líderes (11%) mencionaron más de 20 personas afectadas. Siete líderes (6%) no recordaban.

En los conglomerados donde las/os líderes no reconocieron casos de personas muy afectadas emocionalmente por el huracán, el reconocimiento poblacional a la afectación emocional fue del 22%, mientras que en los conglomerados donde las/os líderes reconocieron mas de 15 afectados(as) el reconocimiento poblacional a la afectación emocional fue del 28% (*cuadro 11*).

Atención recibida

Se preguntó si las personas "*muy afectadas emocionalmente*" habían recibido atención emocional, y 44% de las personas con familiares "muy afectadas" respondieron afirmativamente. Los conglomerados con porcentajes de atendidos superiores al promedio corresponden a León (59%), Managua (58%), Granada y Rivas (47%). El menor porcentaje de atención corresponde a Matagalpa (18%), seguido de RAAS (26%) (*cuadro 9*).

A quienes dijeron que habían recibido atención se les preguntó *¿quien las atendió?*. El 72% de las personas que recibieron atención la recibieron del *médico* y 4% fueron atendidas por psicólogo. Las demás menciones corresponden a personal institucional o comunitario que no pertenecen a las categorías anteriores.

A los **alcaldes** se les preguntó si actualmente en su municipio se estaban desarrollando "*acciones para atender el daño emocional ocasionado a la población por el huracán*" y dos de cada tres (31) respondieron afirmativamente. A la pregunta *¿cuáles acciones?* se mencionó: actividades deportivas, recreativas y culturales; actividades de desarrollo, como reconstrucción de viviendas, comedores infantiles; atención médica y psicológica y organización de grupos comunitarios orientados a terapias colectivas, talleres y charlas grupales.

Se preguntó quienes estaban realizando las acciones, y entre las organizaciones gubernamentales se dijo alcaldías, comisiones de niñez, Secretaría de Acción Social, Instituto de Cultura, PROSERBI, MINSA, MED, PROSIM, FUNDEMUNI, FONIF y Defensa Civil. Entre las organizaciones no-gubernamentales se mencionó ACSUR, adventistas, CISAS, INPRUH, Ayuda en Acción, ODESAR, PRODESA, MCN, Iglesia Católica, promotores, redes, brigadas de estudiantes, casas de la mujer y profesionales voluntarios. Entre las internacionales se mencionó Médicos Sin Fronteras, OPS, brigadas EUA, servicio alemán, y Médicos del Mundo.

Seguidamente se preguntó a los alcaldes *¿de qué manera los daños emocionales ocasionados por el huracán en las personas, pueden afectar la reconstrucción de su municipio?*. Se mencionó: el sentimiento de apatía, desmotivación y disminución de la autoestima en la población, el fenómeno migratorio y la afectación en la disminución de los niveles de organización y participación ciudadana.

Necesitan atención

Como indicador de prevalencia de las familias con necesidad actual de atención psicológica se preguntó al total de personas entrevistadas/os *¿hay alguien de la familia que necesite atención emocional ahora?*. El 18% respondieron afirmativamente, 6% si no había quedado nadie "muy afectado/a" a raíz del huracán y 63% sí alguien había quedado "muy afectado/a" emocionalmente. En los conglomerados de la RAAS, una de cada tres personas encuestadas dijo que alguien de su familia había quedado "muy afectado/a" emocionalmente (*cuadro 9*).

La "necesidad de atención" fue mayor entre desplazados (22%) que entre no desplazados (17%) (X^2 17.3), y entre refugiados (24%) que entre no refugiados (15%) (X^2 114.9). Entre quienes sufrieron pérdidas, fue mayor cuando recibieron ayuda (22%) que cuando no recibieron (15%) (X^2 mh 60.71). No se observaron diferencias significativas entre informantes hombres y mujeres.

6. Percepción de violencia intrafamiliar

Se estimó la percepción que tienen las personas entrevistadas sobre el aumento o disminución de la violencia intrafamiliar, posterior al huracán. Por la dificultad que presenta este tipo de pregunta en una encuesta de hogares, a la persona entrevistada se le mostró una foto-imagen de un hombre agrediendo físicamente a una mujer. Al momento de mostrársela la encuestadora o el encuestador preguntó si en las familias de la comunidad *"esta situación ha aumentado o disminuido a raíz del huracán?"*.

De cada diez personas encuestadas, nueve respondieron a la pregunta reconociendo el fenómeno de la violencia intrafamiliar y una no opinó o dijo que "no sabía". El 60% dijo que la violencia intrafamiliar había aumentado o era igual a raíz del huracán -23% dijo que aumentó y 37% que era igual-. El 30% dijo que disminuyó. Los mayores porcentajes de percepción de aumento de la violencia intrafamiliar a raíz del huracán se encontraron en Estelí (35%) y Chinandega (29%). Aunque también Estelí presentó el mayor porcentaje de personas que perciben que la violencia intrafamiliar disminuyó (41%). Los mayores porcentajes de personas que no opinaron sobre la violencia intrafamiliar se encontraron en los conglomerados de Jinotega (28%) y las menores en Matagalpa (1%), Estelí (2%) y León (3%) (*cuadro 12*).

Con respecto a la persona entrevistada, la percepción de aumento de la violencia intrafamiliar fue mayor en mujeres (27%) que en hombres (21%) y en personas de menor edad que en mayores (*cuadro 13*). Fue mayor entre quienes no recibieron ayuda (30%) que entre quienes recibieron (22%), independientemente que hubiesen o no, sufrido pérdidas (*cuadro 14*).

No se detectaron diferencias en la percepción de aumento de violencia intrafamiliar entre familias desplazadas (21%) y no desplazadas (24%) ni entre familias que habían sido refugiadas (22%) y no refugiadas (24%), tampoco el hecho de tener o no tener familiares "muy afectados emocionalmente" (23% en ambos casos), ni entre quienes necesitan atención emocional (26%) y no necesitan (23%).

El punto de vista de líderes comunitarios/os

a la pregunta *¿usted considera que la violencia entro los miembros de las familias de la comunidad ha aumentado o disminuido a raiz del huracán?*, 54 líderes (30%) respondieron que había aumentado, 87 (49%) dijeron que era "igual", 27 (15%) que había disminuido y diez (6%) no opinaron.

Luego se preguntó *¿del huracán para acá, ha oido de casos de violación o abusos sexuales en su comunidad?*. Un total de 16 líderes (9%) respondieron afirmativamente, 12 hombres y cuatro mujeres. En respuesta a la pregunta *¿cuántos casos mas o menos?* ocho líderes hablaron de un caso, cuatro líderes mencionaron entre dos y tres casos, tres líderes dijeron cuatro o cinco casos y un líder no respondió.

El punto de vista de alcaldes

A los 48 alcaldes se les preguntó si consideraban que la *"violencia intrafamiliar en este municipio había aumentado o disminuido a raiz del huracán"*. Veinte alcaldes respondieron que había aumentado, 20 dijeron que era igual y cinco dijeron que había disminuido. Tres alcaldes no opinaron. A los alcaldes que dijeron que había aumentado se les preguntó *¿hacia quienes?* y 15 mencionaron "hacia las mujeres" y 15 "hacia la niñez".

Seguidamente se les pregunto *¿cómo la violencia intrafamiliar podría afectar la reconstrucción de su municipio?*. Las opiniones se refirieron a la autoestima en las mujeres y las repercusiones en su participación e integración al trabajo; también a la afectación a la estabilidad y la integración familiar y de la sociedad. Seis alcaldes dijeron *"de ninguna manera"*.

AYUDA RECIBIDA Y CALIDAD DE LA AYUDA

Cobertura de la ayuda: De cada tres personas entrevistadas en los hogares, una dijo que su familia no había recibido ayuda (35%) y dos dijeron que sí (65%). Los conglomerados con porcentajes de "ayuda recibida" superior al promedio de la muestra corresponden a Occidente, Segovias, Managua y Regiones Autónomas del Atlántico. En los conglomerados de Matagalpa-Jinotega, Rivas-Granada y Boaco los porcentajes fueron inferior al promedio de la muestra (*cuadro 15*).

El porcentaje de familias que dijeron haber recibido ayuda (65%) se incrementó a 83% en caso que la familia había sido desplazada de una comunidad a otra, principalmente en los conglomerados de la RAAN (97%), Chinandega (92%) y Managua (91%). También se incrementó a 86% en caso que alguien de la familia había sido refugiado(a).

Los mayores porcentajes de familias con antecedente de refugio que expresaron no haber recibido ayuda se encontraron en Jinotega (44%) y Boaco (71%). Igualmente los mayores porcentajes de familias desplazadas que dijeron no haber recibido ayuda se encontraron en Jinotega (47%) y Boaco (91%) (*cuadro 15*).

Vínculos entre ayuda recibida y pérdidas sufridas

Permitió construir el indicador de *cobertura prioritaria*, que vincula as familias que recibieron ayuda

entre las familias que sufrieron pérdidas. La información que vinculó las pérdidas sufridas con la ayuda recibida se procesó en cuatro categorías de familias: sufrieron pérdidas y recibieron ayuda, sufrieron pérdidas y no recibieron ayuda, no sufrieron pérdidas y recibieron ayuda y no sufrieron pérdidas y no recibieron ayuda.

Entre familias que sufrieron pérdidas

De cada diez familias que sufrieron pérdidas, siete recibieron ayuda y tres no recibieron. Los porcentajes más altos de familias que sufrieron pérdidas y recibieron ayuda corresponden a los conglomerados de Occidente, Segovias, Managua y Regiones Autónomas.

El porcentaje más alto de familias que sufrieron pérdidas y no recibieron ayuda se encontró en los conglomerados de Boaco (88%) seguido de Jinotega (49%), mientras que el porcentaje más bajo se encontró en Chinandega (12%) (*cuadro 16*).

Entre familias que no sufrieron pérdidas

De cada diez familias que no sufrieron pérdidas, cuatro recibieron ayuda, lo que constituye un indicador de *cobertura no prioritaria*. Los mayores porcentajes de cobertura no prioritaria también se encontraron en los conglomerados de Occidente (54%-57%) (*cuadro 16*).

Tomando en cuenta la necesidad de priorizar la cobertura de la ayuda entre quienes sufrieron pérdida vs quienes no sufrieron pérdidas, se construyó un nuevo indicador de focalización de la ayuda) (1.84 en toda la muestra). Se evidenció mayor focalización de la ayuda en relación a las pérdidas sufridas en los conglomerados de los departamentos de Managua (2.56) y Jinotega (3.45) (*cuadro 17*)

*** AQUI GRAFICO DOBLE/COBERTURA ENTRE LOS QUE PERDIERON Y NO PERDIERON Y LUEGO GRAFICO DE FOCALIZACION DE LA AYUDA ****.

7. Días de la primera ayuda

A cada persona encuestada se le preguntó *¿a los cuántos días después de huracán recibió esta familia la primera ayuda?*. La encuestadora o encuestador registró el número de días mencionados o "ninguno" en caso que las personas entrevistadas hubiesen dicho que no habían recibido ayuda. A manera de control, después se preguntó, *¿y desde entonces, han recibido ayuda o algún beneficio?*. Si la respuesta fue sí, la encuestadora o encuestador retomó la pregunta anterior.

Los rangos de días en que se recibió la primera ayuda se establecieron durante el análisis de los datos a partir del número de días señalados por la persona entrevistada. Entre las 6170 familias encuestadas que recibieron ayuda, el 16% la recibió en los tres primeros días, 28% entre cuatro y ocho días y la mitad de la muestra (56%) después de ocho días (*cuadro 18*).

8. La ayuda más útil

A las/os *líderes comunitarias/os* se les preguntó cual había sido la *"ayuda más útil para la comunidad en el primer momento"* y 131 (73%) mencionaron *comida*, 17 (9%) dijeron *evacuación* y siete (4%) *medicinas*. El 14% restante se refirió a agua, apoyo moral, camas, champas, láminas de zinc, materiales de construcción y ropa.

También se les preguntó *¿y después, cuál ha sido la ayuda o beneficio más útil para la comunidad?* y 63 dijeron *comida* (35%); seguidamente, los aspectos más mencionados fueron caminos y puentes, materiales de construcción/viviendas y herramientas agrícolas e insumos para la siembra. Otras menciones fueron terreno/lotés, abastecimiento de agua, construcción de letrinas, medicinas, reubicación de damnificados, "enseres domésticos" y ropa/frazadas. Un líder se refirió a "materiales escolares", "trabajo psicológico" y "aves de corral" respectivamente.

A las/os *dirigentes de organizaciones* se les preguntó cuál había sido la principal ayuda o beneficio que habían llevado a los municipios por motivo del Huracán, y 68 mencionaron comida; seguidamente dijeron "organización de la evacuación y socorro" y medicamentos.

9. Lo que "más les faltó"

A los pobladores que recibieron ayuda se les preguntó *¿qué es lo que más le faltó?*, y la encuestadora o encuestador registró la carencia que mencionó cada persona entrevistada. Respondieron a la pregunta y señalaron alguna carencia un total de 6,266 personas, que representan 60% de la población encuestada.

Entre quienes señalaron alguna carencia, 71% dijo "comida". El 10% dijo "ropa", incluyendo frazada, colchones y zapatos; 4% dijo "médicos y medicinas", 4% dijo "todo", 3% dijo "agua" y 3% dijo "vivienda, techo o casa de campaña". El 1% se refirió a "enseres domésticos".

Un total de 222 personas (4%) hicieron otras menciones específicas sobre "lo que más les faltó". Se dijo -en orden alfabético- ayuda espiritual, caja fúnebre, candelas, combustible, comunicación, dinero, energía eléctrica, familia, fósforos, insumos agrícolas, organización, refugio, semillas, servicios básicos y transporte.

*** GRAFICO SOBRE LO QUE MAS LES FALTO***

A las/os líderes comunitarias/os se les preguntó sobre lo que *"mas le faltó a la comunidad en el primer momento"*. El 45% dijeron comida y 20% atención médica y medicinas. Otras respuestas fueron -en orden alfabético- acceso a la comunidad, agua, alerta, champas, colchón, comunicación, energía, frazadas, organización, plásticos, ropa/calzado, solidaridad, techo, todo y transporte.

10. Organismo o Institución que "más les ha ayudado"

La pregunta *¿qué organismo o institución es la que más les ha ayudado?*, se formuló a la población encuestada que dijo haber recibido ayuda. La encuestadora o encuestador registró el nombre del organismo o institución que dijo la persona entrevistada. En caso que la persona entrevistada mencionó dos o mas organismos o instituciones, la encuestadora o encuestador registró el que fue mencionado primero.

Un total de 6,266 personas en los hogares, respondieron especificando algún organismo o institución, lo que representa 60% del total de la muestra, mientras que 3920 dijeron "ninguna" para un 40% del total de la muestra.

Entre las personas que respondieron señalando algún organismo o institución, y en orden de frecuencia, las instituciones u organizaciones mencionadas fueron: alguna organización internacional (23%), alcaldías (21%), alguna organización nacional no gubernamental o gremial (19%), Iglesia Católica (16%), Cruz Roja (16%), Iglesia Evangélica (3%) y Gobierno (2%) (*cuadro*

19). ** GRAFICO SOBRE INSTITUCIONES IDENTIFICADAS..***

El indicador se refiere exclusivamente al organismo o institución que a criterio de la persona entrevistada, más "les ayudó" como efecto del huracán, y no se puede inferir como indicador para evaluar la magnitud de la ayuda de parte de organismos o instituciones específicas.

A continuación se da una breve explicación sobre la manera que se operacionalizó cada categoría:

Organizaciones internacionales: La categoría incluye las organizaciones internacionales y los organismos de cooperación internacional que tienen presencia en los territorios evaluados. Las organizaciones internacionales más mencionadas fueron Save The Children y PCI.

Alcaldías: Incluye menciones como municipalidad, alcalde, gobierno local. Los conglomerados departamentales donde el peso específico de la categoría *alcaldía* es mayor corresponden a León y Estelí. Entre los conglomerados municipales, el mayor peso específico se detectó en los conglomerados municipales de Rivas/Granada.

Organización nacional no gubernamental o gremiales: La categoría incluye nombres específicos de organizaciones nacionales no gubernamentales y gremiales y la representación nacional de organizaciones internacionales. También incluye las menciones de organizaciones civiles de la Iglesia Católica, COPROSA y CARITAS y de la Iglesia Evangélica como el CEPAD.

Las organizaciones más mencionadas fueron Movimiento Comunal Nicaragüense y UNAG. Los conglomerados donde el peso específico de la categoría *ONG* es mayor corresponden a las Regiones Autónomas del Atlántico, Jinotega y León.

A las/os líderes comunitarias/os se les preguntó cuáles habían sido "*las ONG u organizaciones sociales que más habían apoyado a su comunidad, del huracán para acá*". En anexos 2 y 3 se presentan las organizaciones mencionadas por las/os líderes y las/os pobladoras/er.

Iglesia Católica: La categoría incluye menciones como "Iglesia" y "el padre", "Cardenal Miguel Obando". Los conglomerados donde el peso específico de la categoría "Iglesia Católica" fue mayor corresponden a Matagalpa y Boaco.

Cruz Roja: La categoría no incluye las menciones Cruz Roja Internacional ni Cruz Roja Española. El mayor peso específico de la categoría fue los conglomerados de las Segovias.

Iglesia Evangélica: La categoría Incluye las menciones "evangélicos", y "*CIEETS*" y fueron realizadas un total de 281 menciones que representan el 3% del total de menciones, con rangos entre 1% en Matagalpa a 24% en los conglomerados de la RAAS. Otras menciones en orden de frecuencia fueron Iglesia Luterana, Iglesia Anglicana, Iglesia Morava, Iglesia Maranata, Iglesia de Cristo, que juntas representan 1% del total de menciones.

Gobierno: La categoría incluye menciones de programas o instituciones públicas o referencias del gobierno central como Presidencia, Dr. Arnoldo Alemán y Primera Dama. En los conglomerados, el rango de mención fue entre el uno y cuatro por ciento. Las instituciones públicas más mencionadas en orden de frecuencia fueron *PROSERBI*, *FISE*, Ejército, Comité de Emergencia y *MINS*A.

11. Oportunidad en la distribución de la ayuda -punto de vista de pobladores-

En la población encuestada, el indicador de "oportunidad" se obtuvo vinculando el porcentaje de familias que recibieron la ayuda en los tres primeros días con la institución identificada como la que "más les había ayudado".

El porcentaje de familias que recibieron la ayuda en los tres primeros días fue mayor cuando la "institución que más les había ayudado" fue el gobierno central (24%), o sea que entre quienes identificaron alguna institución del gobierno central como la institución que más les había ayudado, uno de cada cuatro recibió la primera ayuda en los tres primeros días. En orden de frecuencia sigue entre quienes identificaron a la alcaldías e Iglesia Evangélica (18%), luego Iglesia Católica (17%), alguna organización internacional (16%), alguna organización nacional no gubernamental o gremial y Cruz Roja (15% respectivamente).

12. Orden en la distribución de la ayuda -punto de vista de pobladores-

Se preguntó *¿ha sido ordenada la distribución de la ayuda?* y las respuestas fueron *si, no, más o menos* o *no sabe*. Las preguntas se formularon independientemente que se hubiese sufrido pérdidas materiales o se hubiese recibido ayuda.

El 46% de las personas entrevistadas dijo que la distribución de la ayuda fue *ordenada*, 36% dijo *desordenada* y 16% "mas o menos" o no opinó. Los territorios con percepción de orden superior al promedio de la muestra fueron occidente, las regiones autónomas, Madriz-Nueva Segovia y Managua. En Chinandega se dio la mayor percepción de orden (73%) mientras que en los conglomerados de Boaco la percepción de orden fue del 8% (*cuadro 20*).

**** GRAFICO DE PERCEPCION DE ORDEN SEGUN INSTITUCION IDENTIFICADA *****

La percepción de orden en la distribución de la ayuda fue independiente de la edad y sexo de la persona entrevistada y de las pérdidas sufridas, pero fue mayor:

i. entre personas entrevistadas cuya familia había sido desplazada (64%) que cuando no había sido desplazada (41%) (X^2_{291} 2gl).

ii. Entre personas cuya familia había sido refugiada (60%) que cuando no había sido refugiada (37%) (X^2_{523} , 2gl).

iii. Entre familias que recibieron ayuda (65%) que entre familias que no recibieron ayuda (10%) (X^2_{mh} 2866.34).

Según el organismo o institución identificado como el que "*más les ayudó*", se detectaron variaciones en la percepción de orden en la distribución de la ayuda. El mayor porcentaje de percepción de orden se dio cuando el organismo identificado fue alguna organización internacional (73%) seguido de la Cruz Roja (66%). Las organizaciones nacionales no gubernamentales o gremiales y alcaldías tuvieron un porcentaje similar (58% y 57% respectivamente), el gobierno e Iglesia Evangélica (55%) y la Iglesia Católica 47% (*cuadro 21*).

13. Eficiencia en distribución de la ayuda -punto de vista de líderes, alcaldes y dirigentes-

A líderes comunitarias/os, alcaldes y dirigentes de organizaciones se les pidió que valoraran en escala de 1 a 5 la eficiencia de las instancias que canalizaron ayuda, aclarando que el valor uno

significa *menos eficiente* y el valor cinco *más eficiente*.

Específicamente se preguntó por el Ministerio de Salud (MINSA), Cruz Roja, Comité de Emergencia, Secretaría de Acción Social (SAS), Defensa Civil, Iglesia Católica e Iglesia Evangélica. En el caso de alcaldes y dirigentes de organizaciones no gubernamentales o gremiales se les pidió que valoraran el papel de la empresa privada y mutuamente que se valoraran entre sí.

Líderes comunitarias/os

De 179 líderes comunitarias/os entrevistadas/os, 75% identificaron a las alcaldías y ONGs como instituciones u organizaciones que canalizaron ayuda respectivamente; 70% a la Iglesia Católica, 48% a la Cruz Roja, 46% a los Comités de Emergencia Departamental, 37% a la Iglesia Evangélica, 34% a la Defensa Civil y 16% a la Secretaría de Acción Social.

Entre las instituciones que se identificaron por haber canalizado ayuda, las mayores proporciones de líderes que valoraron como "buena" o "muy buena" la eficiencia en la canalización de la ayuda corresponden a ONGs (75%), Ministerio de Salud (61%), Iglesia Católica (60%) y Cruz Roja (48/86). En caso de los Comités de Emergencia Departamental (46/82), Defensa Civil (39/60) y Secretaría de Acción Social (13/28), 58% de líderes (98/170) reconocieron como "buena" o "muy buena" la eficiencia en la canalización de la ayuda.

Alcaldes

De 48 alcaldes entrevistadas/os, 47 reconocieron la canalización de la ayuda que hicieron las ONG, 43 Iglesia Católica, 41 Secretaría de Acción Social, 40 Cruz Roja, 38 Ministerio de Salud, 31 Iglesia Evangélica, 30 Comité de Emergencia Departamental y Defensa Civil respectivamente y 18 sector privado.

Las mayores proporciones de alcaldes que valoraron como "buena" o "muy buena" la eficiencia en la canalización de la ayuda corresponden al MINSA (32/38), Iglesia Evangélica (25/31) e Iglesia Católica (34/43). Luego siguen Defensa Civil (23/30), Secretaría de Acción Social (29/41), Organizaciones No Gubernamentales (33/47), Cruz Roja (21/40) y Comité de Emergencia Departamental (11/30). Con respecto al sector privado, 12 de 18 alcaldes reconocieron como "buena" o "muy buena" la eficiencia en la canalización de la ayuda.

A los 48 alcaldes también se les preguntó *¿cómo considera que trabajó el Comité de Emergencia Nacional?*. Ocho dijeron "muy bien", 19 dijeron "bien", siete dijeron "regular", siete dijeron "mal" y cuatro dijeron "muy mal". Tres alcaldes no opinaron.

Dirigentes de ONG y organizaciones gremiales

De 82 dirigentes, 74 reconocieron la canalización de la ayuda que hizo la Iglesia Católica, 71 alcaldías, 63 Cruz Roja, 60 MINSA, 56 Comité de Emergencia Departamental, 55 Iglesia Evangélica, 48 Defensa Civil, 31 Secretaría Acción Social y 23 empresa privada.

Las mayores proporciones de dirigentes que valoraron como "buena" o "muy buena" la eficiencia de las instituciones en la canalización de la ayuda corresponden a Defensa Civil (31/48), Iglesia Católica (43/74), Cruz Roja (36/63), alcaldías (40/71), sector privado (13/23), MINSA (31/60), Comité de Emergencia Departamental (18/56) y Secretaría de Acción Social (8/31).

También se les preguntó a los dirigentes como consideraban que había trabajado el Comité de Emergencia Nacional, y ninguno dijo "muy bien", 15 dijeron "bien", 22 dijeron "regular", 26 dijeron "mal" y 16 dijeron "muy mal". Tres dirigentes no opinaron.

14. Equidad en la distribución de la ayuda -punto de vista de pobladores-

Se preguntó si la entrega de la ayuda había sido "pareja" entre las personas afectadas. El 42% dijo que fue "pareja", 42% dijo "no pareja" y 16% dijo "mas o menos" o no opinó. El mayor porcentaje de percepción de distribución "pareja" de la ayuda se encontró en los conglomerados de Chinandega (70%) y el menor en Boaco (6%) (*cuadro 22*).

La percepción de distribución "pareja" de la ayuda fue independiente de la edad y sexo de la persona entrevistada y de las pérdidas sufridas, pero fue mayor:

i. entre personas entrevistadas cuya familia había sido desplazada (61%) que cuando la familia no había sido desplazada (37%) ($X^2=316.9$ 2gl).

ii. Entre personas cuya familia había sido refugiada (57%) que cuando la familia no había sido refugiada (34%) ($X^2=579.3$, 2gl).

iii. Entre familias que recibieron ayuda (65%) que entre familias que no recibieron ayuda (10%) ($X^2=2866.34$).

Según el organismo o institución identificado como el que "*más les ayudó*", se detectaron variaciones en la percepción distribución "pareja" de la ayuda. El mayor porcentaje de percepción de ayuda "pareja" se dio cuando el organismo identificado fue alguna organización internacional (68%) o la Cruz Roja (62%). Cuando se identificó alguna organización nacionales no gubernamental o gremial, el porcentaje de percepción de distribución "pareja" fue 54%, si fue alcaldías o Iglesia Evangélica 51%, gobierno central 49% e Iglesia Católica 43%

15. Transparencia en la distribución de la ayuda (opinión de líderes, alcaldes y dirigentes)

Líderes comunitarias/os

A las/os líderes comunitarias/os se les pidió que valoraran en escala entre uno y cinco la "transparencia" de las instancias que a su criterio canalizaron ayuda, aclarando que el valor uno significa *menos transparente* y el valor cinco *más transparente*.

Los porcentajes de valoración de transparencia fueron 75% en caso de ONGs, 70% Cruz Roja, 68% Comités de Emergencia, Secretaría de Acción Social y Defensa Civil respectivamente, 66% MINSA, 63% Iglesia Católica y 59% alcaldías.

Vinculando la percepción de líderes sobre los niveles de transparencia con la percepción de pobladores sobre "ayuda pareja" se encontró correspondencia entre las evidencias en relación a las alcaldías, el gobierno central y las ONGs, como sigue:

Alcaldías: En conglomerados donde las/os líderes comunitarias/os opinaron que la transparencia de las alcaldías en la distribución de la ayuda fue mayor, la percepción comunitaria sobre "ayuda pareja" fue 44%, mientras que en conglomerados donde las/os líderes opinaron que la

transparencia fue menor, la percepción comunitaria sobre "ayuda pareja" fue 37%.

Gobierno: En conglomerados donde las/os líderes comunitarias/os opinaron que la transparencia del gobierno central en la distribución de la ayuda fue mayor, la percepción comunitaria sobre "ayuda pareja" fue 41%, mientras que donde las/os líderes opinaron que la transparencia fue menor, la percepción comunitaria sobre "ayuda pareja" fue 37%.

ONG: En conglomerados donde las los líderes comunitarias/os opinaron que la transparencia de ONGs es mayor, la percepción en la población sobre "ayuda pareja" fue 46%, mientras que en conglomerados donde las los líderes opinaron que la transparencia es menor, la percepción en la población sobre "ayuda pareja" fue 36%.

Punto de vista de alcaldes

Las mayores proporciones de alcaldes que valoraron como "buena" o "muy buena" la transparencia de las instituciones en la canalización de la ayuda corresponden al Ministerio de Salud (34/38) seguida de Defensa Civil (25/30), Cruz Roja (31/40), Iglesia Católica (33/43), Iglesia Evangélica (23/31), Secretaría de Acción Social (31/41), ONGs (33/47), Comités de Emergencia Departamental (18/30). En el caso del sector privado, la proporción fue 16/18.

Punto de vista de dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales

Las mayores proporciones de dirigentes que valoraron como "buena" o "muy buena" la transparencia de las instituciones en la canalización de la ayuda corresponden a la Iglesia Evangélica (41/55), Defensa Civil (34/48), Iglesia Católica (43/74), MINSA (34/60), Cruz Roja (36/63), Alcaldías (40/71), Comités de Emergencia (26/56) y Secretaría de Acción Social (11/31). Con respecto al sector privado, 16 de 23 dirigentes reconocieron como "buena" o "muy buena" la transparencia en la canalización de la ayuda.

16. Coordinaciones en la distribución de la ayuda -opinión de líderes comunitarias/os, alcaldes y dirigentes-

Opinión de líderes comunitarias/os

Un 96% de líderes comunitarios dijo que había habido coordinaciones con las alcaldías, 92% con el MINSA, 91% con los Comités de Emergencia, ONGs y Secretaría de Acción Social, 89% con Defensa Civil, 84% con Iglesia Católica, 81% con la Cruz Roja y 77% con Iglesia Evangélica. Se les preguntó como había sido la coordinación y las respuestas fueron "buena", "regular", "mala" o "no ha habido".

En relación a las instancias con las cuales se habían coordinado, 79% de líderes opinaron que la coordinación con las ONG fue buena, 63% en relación al MINSA, 60% cuando se refirieron a las alcaldías, Comité de Emergencia, Cruz Roja, Iglesia Católica, Secretaría de Acción Social y Defensa Civil y 52% cuando se refirieron a la Iglesia Evangélica.

Opinión de alcaldes

Las mayores proporciones de coordinación con instituciones correspondieron a Defensa Civil (30/30) y sector privado (18/18), seguido de ONGs (45/47) y Ministerio de Salud (36/38). Con los Comités de Emergencia y la Secretaría de Acción Social, la proporción de coordinación fue

(64/71), la Iglesia Evangélica (26/31) y la Cruz Roja (32/40).

La institución con la que se obtuvo mayor proporción de buena coordinación fue Defensa Civil (29/30), MINSA (31/38) y sector privado (14/18). Las proporciones de las otras instituciones fueron ONGs (33/47), Secretaría de Acción Social (28/41), Iglesia Evangélica (21/31), Iglesia Católica (27/43), Cruz Roja (25/40) y Comité de Emergencia Departamental (16/30).

Dirigentes de organizaciones sociales

Las mayores proporciones de coordinación con instituciones correspondieron a alcaldías (63/71), seguida de Ministerio de Salud (50/60), Defensa Civil (37/48) y Comité de Emergencia Departamental (42/56). Luego siguió Iglesia Evangélica (16/55) y sector privado (7/23), Iglesia Católica (42/74), Cruz Roja (33/63) y Secretaría de Acción Social (SAS) (20/31)

La institución con la que se obtuvo mayor proporción de buena coordinación fue Ministerio de Salud (38/60), alcaldías (44/71) y Defensa Civil (29/48). Siguió Iglesia Evangélica (30/55), sector privado (12/23) y Comité de Emergencia Departamental (26/56). Las proporciones fueron menores con relación a la Iglesia Católica (29/74), Cruz Roja (17/63) y SAS (6/31).

17. Percepción ciudadana que su opinión "ha sido tomada en cuenta"

Opinión de pobladores

Después de preguntar en los hogares *¿quiénes han ayudado a la comunidad a organizarse después del huracán?*, se preguntó *¿y sienten que éstas personas han tomado en cuenta su opinión?*. El 44% respondieron afirmativamente, 47% hombres y 43% mujeres (Xmh 17.4). No se detectaron diferencias con la edad de la persona entrevistada.

Los conglomerados donde se encontraron los porcentajes más altos de personas que "sienten que les tomaron en cuenta" su opinión se encontraron en Chinandega 59%, RAAN 53%, RAAS 51% y Managua 50%. Los conglomerados con los porcentajes más bajos se encontraron en Granada-Rivas 32% y Boaco 17% (*cuadro 23*).

La percepción de haber sido tomado(a) en cuenta su opinión, fue mayor entre quienes sufrieron pérdidas (48%) que entre quienes no sufrieron (28%) (Xmh 234.0) y en personas que recibieron ayuda (57%) que en personas que no recibieron ayuda (21%) (Xmh 1231.3).

Con relación al organismo o institución que "más les ha ayudado", entre quienes identificaron a alguna organización nacional no gubernamental o gremial 63% sintieron que les habían tomado en cuenta y quienes identificaron alguna organización internacional 62%. La percepción de haber sido tomado en cuenta fue del 57% cuando el organismo identificado fue la Cruz Roja, 53% en caso de alcaldías, 49% si fue el gobierno central, 47% si fue la Iglesia Evangélica y 42% si identificaron a la Iglesia Católica.

*** GRAFICO DE HABER SIDO TOMADO EN CUENTA SEGUN INSTITUCION IDENTIFICADA COMO LA QUE MAS LES HA AYUDADO ***

Cuando se identificó a una organización nacional o internacional, el porcentaje de haber "sido tomado en cuenta" fue mayor en Chinandega y la RAAN; si se identificó a las alcaldías fue mayor en Chinandega; si se identificó a la Iglesia Católica fue mayor en Managua y Jinotega; si se

identificó a la Cruz Roja fue mayor en Chinandega y Estelí (*cuadro 23*).

Opinión de alcaldes

A las/os 48 alcaldes entrevistadas/os se les preguntó si sentían que el gobierno central había tomado en cuenta su opinión para la canalización de la ayuda, y 14 dijeron mucho, 14 dijeron "mas o menos", seis dijeron "poco", 10 dijeron "nada" o "casi nada" y cinco no opinaron.

A quienes dijeron que les habían tomado en cuenta se les preguntó *¿en qué tomaron en cuenta su opinión?* y respondieron principalmente "apoyo económico" y material.

Dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales

A los 82 dirigentes entrevistadas/os se les preguntó *¿qué tanto siente que las Alcaldías o los Comités de Emergencia han tomado en cuenta su opinión para la canalización de la ayuda?* y 24 dijeron "mucho", 26 dijeron "mas o menos", 11 dijeron "poco" y 18 dijeron "nada" o "casi nada". Uno no opinó.

A la pregunta *¿en qué tomaron en cuenta su opinión?* dijeron principalmente "criterios para la distribución de la ayuda" e "integración al Comité de Emergencia".

Vinculando la opinión de pobladores con la opinión de líderes

Se detectó correspondencia entre la opinión de los pobladores acerca de si su opinión había sido tomada en cuenta en la distribución de la ayuda, con la respuesta de las/os líderes comunitarias/os acerca de *"que tanto se ha tomado en cuenta la opinión de la población para la distribución de la ayuda"*.

En los conglomerados donde las/os líderes dijeron que "mucho" se había tomado en cuenta la opinión de los pobladores, 53% de los pobladores dijeron que su opinión había sido tomada en cuenta; mientras que en los conglomerados donde las/os líderes dijeron que no se había tomado en cuenta la opinión de los pobladores, 35% de los pobladores dijeron que su opinión había sido tomada en cuenta (*cuadro 24*).

18. Otras valoraciones

Líderes comunitarias/os

Se les preguntó sobre *"lo que no le pareció"* en su relación con las instancias que distribuyeron ayuda, y 77 (43%) opinaron al respecto. Lo que *"no le pareció"* mencionado con más frecuencia fue la parcialización en la distribución de la ayuda mencionándose que algunas instancias u organizaciones "manipularon" o "sectarizaron" la distribución por favoritismos o criterios políticos.

Alcaldes y dirigentes

Se les preguntó *¿qué ha funcionado mejor en la canalización de la ayuda del Gobierno Central hacia los municipios?* y respondieron: cuando distribuyeron alimentos, reparación de caminos y puentes, el apoyo del FISE y la distribución de la ayuda por vía aérea.

También se les preguntó *¿y que ha sido lo más deficiente?* mencionándose principalmente : falta de previsión del desastre, desconocimiento a gobiernos locales, entrega tardía de la ayuda y

fondos para la emergencia y falta de apoyo para la construcción de viviendas.

NECESIDADES MAS URGENTES

19. Modo de subsistencia familiar

Se preguntó a las personas encuestadas *¿de qué se mantiene esta familia en este momento?* La mitad dijo que ninguno de sus miembros tenía ingreso económico "estable". Un 38% mencionó alguna fuente de ingreso y 10% dijo "donaciones". Las respuestas fueron similares en caso que la persona entrevistada fue hombre o mujer y entre los diferentes grupos de edad.

En los sitios departamentales, el mayor porcentaje de personas cuya familia no tenía ingreso económico estable fue en las Segovias (dos de cada tres). En los sitios de las regiones autónomas el porcentaje de familias sin ingreso estable fue alrededor del 60%. En los sitios de Rivas, Granada y Boaco el porcentaje fue entre 75%-80%

Una de cada diez encuestados(as) dijo que su familia se mantiene gracias a las donaciones, encontrándose el mayor porcentaje en los conglomerados de Chinandega y la RAAN (19% respectivamente), seguido de Managua (15%).

El 38% mencionó alguna fuente "estable" de ingresos económicos, evidenciándose el mayor porcentaje en los conglomerados de Jinotega (dos de cada tres), seguido de León (57%) (*cuadro 25*).

20. Programa Alimento por Trabajo

En los hogares se preguntó si alguien de la familia estaba recibiendo "alimento por trabajo" al momento de la encuesta, y las respuestas se analizaron en el contexto de las respuestas de las/os líderes comunitarias/os, a quienes se les preguntó si la comunidad donde viven actualmente estaba siendo beneficiada por el Programa Alimento por Trabajo del PMA.

Todos los conglomerados de la muestra fueron codificados según las categorías: "*sin alimento por trabajo*", "*con alimento por trabajo del PMA*" y "*con alimento por trabajo de otros programas*". Si la persona entrevistada respondió que alguien de su familia estaba recibiendo "alimento por trabajo" se le preguntó *¿quienes son?* y se registró la edad y sexo de las personas beneficiadas.

Dijeron que "estaban recibiendo" 12% de las familias encuestadas, 22% en conglomerados beneficiados por el PMA y 7% en conglomerados no beneficiados por el PMA. Donde estaba funcionando el PMA, el mayor porcentaje de familias beneficiadas se detectó en los conglomerados de Matagalpa (37%). Donde no estaba funcionando el PMA, el mayor porcentaje se detectó en los conglomerados de las Segovias y Chinandega (12%) (*cuadro 26*).

De cada diez personas beneficiadas seis son hombres y cuatro mujeres. La brecha entre hombres y mujeres fue mayor en lugares donde no funciona el PMA (65% vs 35%) que donde sí funciona el PMA (57% vs 43%) (*cuadro 27*), lo que sugiere el posible beneficio que se lograría si se promoviera una política que incorporara a las mujeres en el programa alimento por trabajo. Se vinculó la cobertura del "alimento por trabajo" con el antecedente familiar de haber sufrido pérdidas por el huracán. En toda la muestra, la cobertura fue mayor en familias con antecedente de haber sufrido pérdidas (14%) que en familias que no habían sufrido (6%) (χ^2_{mh} 85.7), y no se encontraron diferencias entre conglomerados beneficiados por el PMA y otros conglomerados.

A los líderes que dijeron que su comunidad estaba siendo beneficiada por el Programa Alimento por Trabajo del PMA se les formularon un par de preguntas más: *¿qué tipo de trabajo están realizando?*. Se refirieron principalmente a tareas de limpieza y reparación de calles y caminos. Otras fueron "tareas de limpieza" en escuelas, cementerios, cauces, pozos, rívera del río, terrenos de damnificados, "tareas de reparación" principalmente en viviendas y diques, construcción de letrinas y cerca de pozos. En un caso mencionaron labores de reforestación.

21. Necesidades priorizadas por las personas entrevistadas

A cada persona encuestada se le preguntó sobre sus necesidades familiares "más urgentes" a través de la pregunta *¿cuál es la necesidad más urgente de esta familia, de aquí a fin de año?*. Para tomar en cuenta el nivel de necesidad personal se preguntó *¿y suya personalmente?*. En caso que la persona entrevistada se haya referido a más de una necesidad, la encuestadora o encuestador anotó la primera mención.

Las tres "necesidades" más frecuentemente mencionadas por las personas entrevistadas en los hogares fueron *comida, vivienda y trabajo*, independientemente que la persona entrevistada fue hombre o mujer (*cuadro 28*).

**** GRAFICO QUE ILUSTRE LAS TRES NECESIDADES MAS URGENTES DE LAS FAMILIAS ****

En el caso de *comida*, ocupó el primer lugar en mención en todos los departamentos, a excepción de los conglomerados de Managua y León, donde ocupó el segundo lugar después de las viviendas.

Cuándo la pérdida más importante fue "cosecha", el orden de necesidades fue también comida, vivienda y trabajo. Si la pérdida más importante fue "vivienda" o "todo", el orden de necesidades fue vivienda, comida y trabajo (*cuadro 29*).

En relación a la comunidad

El indicador "necesidad priorizada" se construyó mediante la pregunta: *¿cuál es la necesidad más urgente de esta comunidad, de aquí a fin de año?*. Las tres "necesidades" más frecuentemente mencionadas fueron: comida, trabajo y viviendas independientemente que la persona entrevistada fuese hombre o mujer.

En relación a las necesidades personales

A la pregunta *¿y suya personalmente?* el orden de prioridades cuando la persona entrevistada fue hombre, el orden fue: trabajo, comida, vivienda, financiamiento, salud, ropa y educación. Cuando la persona entrevistada fue mujer el orden fue: comida, trabajo, vivienda, salud, educación, ropa y financiamiento.

La interpretación como indicador de necesidad demanda cautela, ya que no se construyó sobre la base de un listado de necesidades. Sólo se refiere al orden de importancia, a la jerarquía que la población concede a sus necesidades "de aquí a fin de año".

La opinión de líderes comunitarias/os

Para complementar la opinión de pobladores, a las/os líderes comunitarias/os se les preguntó *¿qué es lo más prioritario a corto plazo para la reconstrucción y desarrollo de la comunidad?*. Lo más frecuentemente mencionado fue "construcción y reparación de viviendas" (47) y "financiamiento a la producción agropecuaria" (37). Luego se dijo "insumos agrícolas" (14), "fuentes de trabajo" (14) y "abastecimiento de agua" (12). Luego, en orden de frecuencia se mencionó: vías de acceso, reubicación, materiales de construcción, electricidad, centro de salud, letrinas, tierra para producir, comida, reparación de calles/andenes, canalización de quebrada, proyecto de autoconstrucción de casas, muro de contención, drenaje de río y proyecto huerto con riego.

Luego se preguntó *¿y para las niñas y los niños, que sería lo más prioritario?*. Lo más mencionado fue relacionado con educación (83) incluyendo mantenimiento y reparación de escuelas, maestros, pupitres y útiles escolares. En segundo lugar se mencionaron cuatro aspectos que fueron, en orden de frecuencia: programas de alimentación y nutrición (incluyendo leche), salud (centros de salud, médicos y medicinas), comedores infantiles y recreación "para olvidar". Los demás aspectos mencionados fueron en orden de frecuencia: atención psicológica, CDI, ropa, agua, bibliotecas, reubicación, fuentes de trabajo para los padres y reparación de caminos.

Seguidamente se preguntó *¿y para las mujeres?*. Lo más mencionado fue fuentes de trabajo, programas de crédito, desarrollo de proyectos, formación de cooperativas y desarrollo de capacidades. Las áreas para crédito, proyectos y capacitación más mencionadas fueron: crianza de aves de corral, huertos familiares, desarrollo de microempresas y pulperías. Las cooperativas se refieren a crédito, corte y confección, crianza de aves de corral y huertos familiares. Otros aspectos mencionados fueron viviendas, comida, enseres domésticos, materiales de construcción, organización, respeto, programa alimento por trabajo, educación, prórroga para pago de deudas, crianza de ganado y reubicación. Un líder dijo "encuentros de madre a madre".

Para las/os jóvenes: Los alcaldes dijeron que lo más urgente son programas de recreación, deportivos y culturales, mientras que los dirigentes de organizaciones no gubernamentales y gremiales mencionaron la "generación de fuentes de trabajo".

22. Medidas para fortalecer capacidades

Punto de vista de alcaldes

A los alcaldes se les pidió que señalaran medidas concretas -aplicables de aquí a fin de año-, para *fortalecer la capacidad de las municipalidades para la atención de las situaciones de emergencia*.

La mayoría hablaron de la necesidad de fortalecer la Defensa Civil, los Comités de Emergencia y las asociaciones municipales; y desarrollar un *Plan Preventivo de Emergencia* dirigido a aumentar la capacidad de respuesta de las municipalidades y la sociedad civil frente a la eventualidad de desastres.

Se dijo que la organización y prevención de la emergencia debe hacerse en un contexto de fortalecimiento institucional y descentralización a las municipalidades. Se mencionaron las transferencias del gobierno central, el desembolso de fondos presupuestarios y se enfatizó en la necesidad de crear un fondo de emergencia municipal.

Algunos alcaldes se refirieron a acciones más específicas como la necesidad del financiamiento para la construcción y reubicación de viviendas; la necesidad de construir silos para almacenar alimentos; el fortalecimiento del sistema de comunicaciones, el mejoramiento de trochas, dragado

de ríos y la adquisición de lanchas y otros medios para eventuales acciones de evacuación o enfrentar en mejores condiciones el próximo invierno.

Otras alcaldes se refirieron a la necesidad de aumentar los conocimientos básicos sobre rescate y primeros auxilios, en dirigentes y autoridades, municipales y civiles.

Opinión de dirigentes de organizaciones sociales y gremiales

A las/os dirigentes entrevistadas/os se les pidió señalaran tres medidas concretas (aplicables de aquí a fin de año), para fortalecer el papel de las Organizaciones No Gubernamentales en la reconstrucción de los municipios de su departamento.

Se refirieron a las relaciones entre ONGs, con las alcaldías, con el Gobierno Central y con la población.

Con respecto a otras ONG y las municipalidades, se enfatizó la necesidad de "unir esfuerzos" alrededor del territorio donde trabajan mediante una plataforma única que racionalize y haga más efectos los esfuerzos de desarrollo. Muchos dirigentes vieron reflejadas las posibilidades de fortalecer el papel de las ONG que representan en la medida que se fortalezca el papel de los gobiernos locales.

Con respecto al gobierno se mencionó la necesidad de respeto mutuo y que el gobierno reconozca el papel de las ONGs; elaborar y hacer efectivos los convenios y mejorar las coordinaciones con las instituciones públicas locales.

Con respecto a la población se mencionó la necesidad de ser transparentes frente a la sociedad tanto en lo relativo al manejo de fondos como la necesidad de crear espacios de opinión pública.

Se dijo la necesidad de "reducir la burocracia" en algunas ONG, ampliar su presencia en las zonas más afectadas y "mejorar la visibilidad". Dos mencionaron la necesidad de "unificarse para obtener exoneraciones" y "comercializar sin intermediarios".

Se dijo que el fortalecimiento del papel de las ONG en la reconstrucción de los municipios pasa por fortalecer los programas de rehabilitación al sistema productivo y al área social, principalmente la incorporación de la mujer y programas dirigidos a la niñez. Se enfatizó en tres áreas: educación, salud y medio ambiente.

Anexo 1 **Cuestionario a pobladores**

Saludar y presentarse	20. ¿Alguien de la familia está recibiendo alimento por trabajo? <si/no/no sabe>
1. Casa <misma/otra>	no/no sabe -> 22
2. ¿Hay más familias que están siendo alojadas en ésta vivienda producto del huracán? Sí -> ¿Cuántas? <encuestar a cada familia>	21. ¿Quiénes son? <sexo y edad. Ej. M18, F35>
3. Sexo de la persona entrevistada	22. ¿De qué se mantiene ésta familia en este momento? <rebusca/donaciones/otra>

<p>4. ¿Qué edad tiene usted?</p> <p>5. ¿Vivían en esta casa cuando el huracán? <si/no> Sí -> 7</p> <p>6. No -> ¿Dnde vivían, en esta(e) [comunidad] [barrio] o en otra? <esta/otra></p> <p>7. ¿Y piensan quedarse en éste lugar? <si/no/no sabe/depende></p> <p>8. ¿Alguien de esta familia estuvo en algún refugio? <si/no/no sabe> No/no sabe -> 10</p> <p>9. ¿Cuántos días? <# días></p> <p>Debido al Huracán..</p> <p>10. ¿Cuál es la pérdida <u>más importante</u> que tuvo su familia? <Todo -> preguntar si perdió familiar></p> <p>11. ¿Y su comunidad?</p> <p>Sobre la ayuda o apoyo recibido</p> <p>12. ¿A los cuántos días después del huracán, recibió esta familia la primera ayuda? No ha recibido -> 15</p> <p>13. ¿Qué organismo o institución le dió la ayuda?</p> <p>14. ¿Qué es lo que <u>más</u> le faltó? <uno solo></p> <p>15. ¿Y desde entonces [han recibido] [han continuado recibiendo] ayuda o algún beneficio? <si/no></p> <p>16. ¿Me podría decir lo que les han dado hasta ahora?</p> <p>17. ¿Ha sido ordenada la entrega de la ayuda? <si/no/más menos/no sabe></p> <p>18. ¿Y ha sido pareja entre las personas afectadas? <si/no/más o menos/no sabe></p> <p>19. ¿Qué organismo o institución es la que <u>más</u> les ha ayudado?</p>	<p>Sobre las necesidades</p> <p>23. ¿Cuál es la necesidad <u>más urgente</u> de esta familia, de aquí a fin de año?</p> <p>24. ¿Y suya personalmente?</p> <p>25. ¿Y cuál es la necesidad más urgente de ésta comunidad, de aquí a fin de año?</p> <p>Ahora, podría decirme?</p> <p>26. ¿Quedó alguien de la familia <u>muy</u> afectado emocionalmente por el huracán? <si/no> sí-> ¿qué tiene? <registrar> No -> 30</p> <p>27. Sí -> Edad y sexo de la persona <u>más</u> afectada</p> <p>28. ¿Recibió atención? <si/no> No -> 30</p> <p>29. Si -> ¿Quién la atendió?</p> <p>30. ¿Hay alguien de la familia que necesite atención emocional ahora? <si/no></p> <p>31. ¿En las familias de la comunidad, "esta" situación ha aumentado o disminuido a raíz del huracán? <más/menos/igual> <mostrar imagen></p> <p>Unas últimas preguntas...</p> <p>32. ¿Quiénes han ayudado a la comunidad a organizarse después del huracán? <registrar nombre de organización y líder comunitario></p> <p>33. ¿Y siente que estas personas han tomado en cuenta su opinión? <si/no/más o menos></p> <p>34. ¿Qué tan animad@ está usted con el futuro de su familia aquí? <animado/desanimado/indiferente></p> <p>Agradecer y despedirse</p>
---	--

Cuestionario a líderes comunitarios

Número -- Departamento -- Conglomerado -- Municipio

1. Nombre -- 2. Sexo -- 3. Edad -- 4. Escolaridad
5. Tipo de líder: *Tradicional* < > *Emergente* < >
6. Principales vínculos del líder: *Organizacionales* < > *Religiosos* < > *Partidarios* < >
7. Nombre de la(s) organización(es) con la(s) que el(la) líder tiene más vínculos
8. Tipo de conglomerado: *asentamiento/comarca/barrio*
9. Si es Asentamiento: *emergente/tradicional*
10. Si es Asentamiento Emergente: *espontáneo/organizado no autorizado/autorizado*

11. ¿Hubo refugios en el conglomerado? ¿Cuántos?
12. ¿Cuáles es la pérdida más importante que tuvo su comunidad?
13. ¿Y cuál es la pérdida de la comunidad que más afectó a los niños y las niñas?
14. ¿Y cuál es la pérdida de la comunidad que más afectó a las mujeres?
15. Valoración de eficiencia, transparencia y coordinación de las instancias que canalizaron ayuda, en relación alcaldías, MINSA, Cruz Roja, Comité de Emergencia Departamental, Secretaría de Acción Social, Defensa Civil, Iglesia Católica, Iglesia Evangélica y ONGs.
16. En el caso de las ONGs u organizaciones sociales, cuáles son las que más han apoyado a ésta comunidad, del huracán para acá?
17. Observaciones sobre lo que más le gustó o no le pareció en su relación con las instancias:
18. ¿Cuál fue la ayuda más útil para la comunidad, en el primer momento?
19. ¿Y qué es lo que más le faltó a la comunidad en el primer momento?
20. ¿Y después, cuál ha sido la ayuda o beneficio más útil para la comunidad?
21. ¿Qué es lo más prioritario a corto plazo (por ejemplo de aquí a fin de año) para la reconstrucción y desarrollo de la comunidad?
22. ¿Y para los niños y las niñas, qué sería lo más prioritario?
23. ¿Y para las mujeres, qué sería lo más prioritario?
24. ¿Ha conocido de casos de personas de la comunidad, muy afectadas emocionalmente por el huracán?
25. Sí -> ¿Cuántas más o menos?
26. ¿Usted considera que la violencia dentro de los miembros de las familias de la comunidad ha aumentado o disminuido a raíz del huracán?
27. *Aumentado* -> ¿Hacia quienes ha aumentado principalmente?
28. ¿Del huracán para acá, ha oído de casos de violación o abusos sexuales en su comunidad?
29. Sí -> ¿Cuántos casos más o menos?
30. ¿Esta comunidad está siendo beneficiada por el *Programa de Alimento por Trabajo* del PMA?
31. Sí -> ¿Qué tipo de trabajo están realizando?
32. ¿Quiénes lo hacen mayoritariamente?
33. ¿Qué tanto se ha tomado en cuenta la opinión de la población para la distribución de la ayuda?
34. ¿Qué mecanismos sugiere para mejorar la participación comunitaria en situaciones de desastre?
35. Ubicación geográfica del conglomerado: muy riesgosa/riesgosa/poco riesgosa

Cuestionario a dirigentes de ONG, gremiales o internacionales

Número --- Departamento --- Municipio

1. Nombre de la Organización

2. Misión de la Organización
3. Municipios del departamento donde ha tenido presencia su Organización, a raíz del huracán
4. Tipo de presencia en el departamento o municipios (*seleccionar una*)
5. Principal ayuda o beneficio que llevó la organización a los municipios por motivo del huracán

Datos de la persona entrevistada

6. Nombre -- 7. Sexo -- 8. Edad -- 9. Escolaridad -- 10. Cargo en la organización

11. **Valoración:** eficiencia, transparencia y coordinación de instancias que canalizaron ayuda en los municipios donde trabaja su Organización, para las siguientes instituciones: MINSA, Cruz Roja, Comité de Emergencia Departamental, Secretaría de Acción Social, Defensa Civil, Iglesia Católica, Iglesia Evangélica, Empresa Privada y alcaldías.

12. Entre las alcaldías de los municipios donde su Organización ha trabajado a raíz del huracán, en su opinión, ¿cuáles han sido más ordenadas en la distribución de la ayuda?

13. ¿Y cuáles han hecho una distribución más pareja de la ayuda?

14. ¿Y con cuáles alcaldías se ha coordinado mejor su organización?

15. En los municipios donde su Organización ha trabajado a raíz del huracán, ¿con cuáles organizaciones no gubernamentales, gremiales o internacionales se ha coordinado mejor su Organización?

16. ¿Cómo considera que trabajó el Comité de Emergencia Nacional?

Siempre en relación a los municipios donde ha trabajado su Organización a raíz del huracán...

17. ¿Qué ha funcionado mejor en la canalización de la ayuda del Gobierno Central hacia los municipios?
18. ¿Y qué ha sido lo más deficiente?
19. ¿Qué tanto siente que las Alcaldías o los Comités de Emergencia han tomado en cuenta su opinión para la canalización de la ayuda?
20. ¿En qué?
21. ¿Qué es lo más prioritario a corto plazo (por ejemplo de aquí a fin de año) para la reconstrucción y desarrollo de los municipio donde trabaja su organización?
22. ¿Y para los niños y las niñas, qué es lo más prioritario?
23. ¿Y para jóvenes y adolescentes, que es lo más prioritario?
24. ¿Y para las mujeres, qué es lo más prioritario?
25. ¿De qué manera los daños emocionales ocasionados por el huracán en las personas, pueden afectar la reconstrucción de los municipios?
26. ¿Usted considera que la violencia intrafamiliar ha aumentado o disminuido a raíz del huracán, en los municipios donde usted trabaja?
27. *Aumentado* > ¿Hacia quiénes principalmente?
28. ¿Cómo la violencia intrafamiliar podría afectar la reconstrucción de los municipios donde usted trabaja?
29. Señale tres medidas concretas (aplicables de aquí a fin de año), para fortalecer el papel de las Organizaciones No Gubernamentales en la reconstrucción de los municipios de su departamento

Cuestionario a alcaldes

Número--Departamento--Municipio:

Datos de la persona entrevistada

1. Nombre -- 2. Sexo -- 3. Edad -- 4. Escolaridad

Pérdidas ocasionadas por el huracán

5. ¿Cuales es la pérdida más importante que tuvo este municipio?
6. ¿Cuál es la pérdida del municipio que más afectó a los niños y a las niñas?
7. ¿Y cuál es la pérdida del municipio que más afectó a jóvenes y adolescentes?
8. ¿Y cuál es la pérdida del municipio que más afectó a las mujeres?
9. ¿Cuál fue el principal problema institucional o político que le ocasionó el Mitch a esta alcaldía?

10. ¿Se están desarrollando acciones en su municipio para atender el daño emocional ocasionado a la población por el huracán? ¿Cuáles?
11. ¿Quiénes las están realizando?
12. ¿De que manera los daños emocionales ocasionados por el huracán en las personas, pueden afectar la reconstrucción de su municipio?
13. ¿Usted considera que la violencia intrafamiliar en este municipio ha aumentado o disminuido a raíz del huracán? *Aumentado < > Disminuido < > Igual < > No sabe < >*
14. *Aumentado* -> ¿Hacia quienes ha aumentado principalmente?
15. ¿Cómo la violencia intrafamiliar podría afectar la reconstrucción de su municipio?
16. **Valoración:** eficiencia, transparencia y coordinación de instancias que canalizaron ayuda en el municipio para las siguientes instituciones: MINSA, Cruz Roja, Comité de Emergencia Departamental, Secretaría de Acción Social, Defensa Civil, Iglesia Católica, Iglesia Evangélica, Empresa Privada y Organizaciones no gubernamentales.
17. ¿Qué organizaciones No Gubernamentales o gremiales han tenido presencia en el municipio desde el huracán para acá?
18. ¿Cuáles han sido las más ordenadas en la distribución de la ayuda?
19. ¿Y las que mejor se han coordinado con usted?
20. ¿Cómo considera que trabajó el Comité de Emergencia Nacional? *Muy bien/Bien/Regular/Mal/Muy Mal*
21. ¿Qué ha funcionado mejor en la canalización de la ayuda del Gobierno Central hacia los municipios?
22. ¿Y que ha sido lo más deficiente?
23. ¿Qué tanto siente que el *Gobierno Central* ha tomado en cuenta su opinión para la canalización de la ayuda? *Mucho/Mas o menos/Poco/Nada/Casi nada*
24. ¿En qué?
25. ¿Qué es lo más prioritario a corto plazo (por ejemplo de aquí a fin de año) para la reconstrucción y desarrollo de su municipio?
26. ¿Y para los niños y las niñas, qué sería lo más prioritario?
27. ¿Y para jóvenes y adolescentes, qué sería lo más prioritario?
28. ¿Y para las mujeres, qué sería lo más prioritario?
29. Señale tres medidas concretas (aplicables de aquí a fin de año), para fortalecer la capacidad de las municipalidades para la atención de las situaciones de emergencia.
30. ¿Y para fortalecer a los gobiernos municipales en general?

Anexo 2

Organizaciones más identificadas por los pobladores en la distribución de la ayuda

Conglomerados de Managua: Alcaldías, Iglesia Católica, COPROSA, Cruz Roja e Iglesia Evangélica. Otras menciones fueron: "monjas" (diferentes denominaciones), PLC, "chinos", FSLN, Proyecto Miriam, MCN, ADP, UNAG, Ejército, Arco Iris, y otras.

León: Alcaldías, Iglesia Católica, Save the Children, Iglesia Evangélica, Lotería Nacional, Cruz Roja, Movi Mundo, C^{te} Médicos Alemanes, MCN, Monjas, Barquito de la Misericordia, Care, Cisas, Casa de la Mujer.

Chinandega: Save the Children, alcaldías, Cruz Roja, Iglesia Católica, Plan Internacional, Iglesia Luterana, Médicos Sin Fronteras, Cruz Roja Española, españoles, FACS, Iglesia Evangélica, Fundación 2001, PMA, ejército, gringos, FSLN, Medepesca, Fundación Líder, Cruz Roja Internacional.

Conglomerados de Rivas y Granada: Alcaldías, Visión Mundial, Cruz Roja y CEPAD.

Estelí: Alcaldía, Cruz Roja e Iglesia Católica. Le siguen Fundación entre Mujeres, FACS,

Familias Unidas, INPRHU, Aldea SOS, UNAG, Iglesia Evangélica, CARE y Asadeli.

Madriz-Nueva Segovia: Alcaldía, Cruz Roja e Iglesia Católica. Le siguen ADRA, UNAG, comités comunales, Proserbi, cooperativas, PMA, Cruz Roja española, Ayuda en Acción, Juan XXIII e Iglesia Evangélica.

Matagalpa: Iglesia Católica, Alcaldía, Fundación Dariana, Cruz Roja, MCN, CARE, FACS, ADIC, PMA, ODESAR, PNUD, ADAC

Jinotega: PCI, Iglesia Católica, comités comunitarios, Alcaldía, ADEM, Cuculmeca y Cáritas.

Conglomerados de Boaco: Alcaldía, Iglesia Católica, Iglesia Evangélica, CEPAD, Cruz Roja. Otras fueron: MICONS y Cáritas.

RAAS: UNAG y CEPAD. En segundo lugar PRORAAS, Alcaldías, Iglesia Anglicana, MIRRAS y Comité de Emergencia. Otras menciones fueron FADGANIC, IDSIM, IBIS, MINSAL y Defensa Civil.

RAAN: Fundación Wanky Luphia. También "ingleses", Acción Médica y Cepad. Otras Iglesia Católica, Panapana, CIEET, Iglesia Morava y PMA.

Han ayudado a la comunidad a organizarse

Managua: Alcaldías, comités comunales e Iglesia Evangélica principalmente. Otras menciones fueron Cooperativas (Rafaela Herrera, Pescadores), Comités de Emergencia, ADP, Iglesia Católica, FSLN, MCN, Coprosa, PLC y otras.

León: Movimiento Comunal Nicaragüense, Save de Children, comités comunales, Movi Mundo, Cisas, Defensa Civil, Iglesia Católica.

Chinandega: Comités comunales, Alcaldías, Save the Children, Plan Internacional, Iglesia Católica, MCN y Resistencia Nicaragüense.

Conglomerados de Granada y Rivas: alcaldías, Visión Mundial y comités comunales.

Estelí: Comités comunales, MCN, Alcaldías, FSLN, Iglesia Católica, Fundación Entre Mujeres, y PLC.

Madriz-Nueva Segovia: Alcaldía, ADRA, UNAG, comités comunitarios, Cruz Roja, Comité de Emergencia, Iglesia Católica, FSLN, Cisas.

Matagalpa: Alcaldía, MCN, Iglesia Católica, FACS y ADIC.

Jinotega: PCI, Iglesia Católica, Alcaldías, Comité de Emergencia, ADEM, MCN, Cuculmeca, Caritas y ADIC.

Conglomerados de Boaco: Alcaldía, Iglesia Católica y CEPAD.

Conglomerados RAAS: UNAG y PRORAAS. Luego IDSIM, Alcaldías e IBIS. Otras menciones fueron MINSAL, CEPAD, Comités Comunales, FADCANIC, Consejo de Ancianos, OEA.

Conglomerados RAAN: Comités comunales, Fundación Wanky Luphia, Acción Médica

Anexo 3
Instituciones u organizaciones con las que los líderes comunitarios
de los conglomerados tienen más vínculos

Departamentos	Más de una vez	Una vez	
Tipitapa, Mateare San Francisco Libre	Alcaldías Coprosa UNAG Movimiento Comunal	AID CARE CONFER Cruz Roja El Sembrador de Nicaragua FSLN Fundación Oldembor	Fundación Arco Iris Iglesia la Reformada Inst Nic de Evangelismo a Fondo Movi Mondo MRI Nic. Pesurce Network PEDIH Inglesa Tipitapa Power Company
León	Alcaldías Movimiento Comunal FSLN Save the Children Iglesia Evangélica Proserbi CARE PRODESA FISE Cisas UNAG Iglesia Católica Proy Río Chiquito MINSA	Ayuda en Acción Casa de la Mujer CEPAD Clínica Móvil "La Ceiba" Colegio La Asunción Comunidad Indígena Subtiava Evangélicos MED PLC	Lotería Oxfam Inglaterra Pinturas Sur PMA Policía Utrech Cosude Juan XXIII
Chinandega	Save the Children Alcaldías Lucrecia Lindo UNAG Iglesia Evangélica Iglesia Católica Cruz Roja Plan Internacional	ADP Asodel Brig Militares Españoles CEPAD Comités de Desarrollo Cosude Cruz Roja Española CUAC (evangélico) ELBLIN (alemanes) FACS Grupo Líder INIFOM	INTA Igl católica Nandaime Igl Luberana Lumen 2000 MCN MSF Mujeres por la Paz ONG suecos PMA PROFORIA Proyecto Acción Resistencia Nicaragüense
Estelí	Movimiento Comunal Alcaldías	Asadeli Enitel Junta Comunal	---
Madriz-N Segovia	FSLN UNAG Alcaldías Movimiento Comunal Comités de Desarrollo PLC	ADEL ADRA Cisas Comunidad Cristiana Coop. Mujeres Orfiria L.V. Escuelas Radiofónicas Etica y Transparencia	INTA Juan XXIII Minsa Observadores Nacionales PLC SAL

	Grupo Cenzontle	Grupo en Acción	Tropiseco
Jinotega	Iglesia Católica PCI Caritas Comités de Desarrollo Cuculmeca PMA UNAG	AMNLAE APRODELBO CARE Iglesia Evangélica Movimiento Comunal ODESAR PMA Proyecto Luz y Agua	---
Matagalpa	Movimiento Comunal Iglesia Católica Care Alcaldías FACS Odesar Fundación Rubén Darío PNUD Proserbi	ADC ADP APROBENIR Caritas Casa Base CESESMA CODIAC CRS Comunidad Indígena Cruz Roja Española Cruz Roja Francesa Cruz Roja Nicaragüense FESE	FSLN Fund. de Desarrollo Mcpal Grupo Venancia Inst. Desarrollo Rural MED MINGO MINSAs PMA PROESA Sobrevivencia Infantil UCA UNICEF Unión Europea
Boaco	Alcaldía Iglesia Católica Fise	ASOPROL Inifom INR MAS	PMA PLC Prodesa UNAG
Rivas Tola	---	Alcaldías Cepad Movimiento Comunal	MINSAs PMA
Granada	Alcaldías	Iglesia Católica JCD PLC	
RAAN	Acción Médica Cristiana Iglesia Morava Wanky Lupha PMA	FURCA (Holanda) MINSAs	
RAAS	FADCANIC IBIS (Dinamarca) MINSAs CEPAD PRORAAS II IDSIM (Iglesia Morava)	Alcaldía Cruz Roja CIDCA ECO-GVC Iglesia Morava UNAG	Iglesia Maranata Iglesia Anglicana MINSAs MSF

FADCANIC: Fundación para el Desarrollo de la Costa Atlántica de Nicaragua.

ONGs y Organizaciones que "más han apoyado a esta comunidad del Huracán para acá", según líderes comunitarios entrevistados

Departamentos	Mencionadas más de 1 vez	Una vez	
Tipitapa Mateare San Francisco Libre	UNAG	ACDI-Canada ADP AID Club de Leones CANTERA CONFER Acción Medica Cristiana Asoc. Ciudades Hermanas Asociación CFA Care Caritas	Echo Molis El Buen Samaritano El Sembrador de Nic Fundación Amanda Marga iglesia Católica Iglesia Reformada Monjas Españolas Power Company Ingeni RETE (Italiano) UNA
León	Save The Children Alcaldía COSUDE FISE PMA AECI Lotería Nacional Barco de Misericordia Casa de la Mujer Proserbi Protierra UNAG	Alcaldía Ayuda en Acción CARE CESADE CIEETS CINTRAMIN CISAS Clínica Móvil ONG Español	Comité de Hermanamiento Comité de Médicos Alemanes Cruz Roja Empresa Minera FUNPADELE IMISA MINSA PRODESA Proyecto Río Chiquito
Chinandega	Save The Children Plan Internacional	Cruz Roja Española FACS Fundación Lider Iglesia Católica de Nandaime Iglesia Evangélica Lumen 2000	Mov Mujeres Lucrecia Lindo PMA INPESCA Siglo XXI
Estelí	Movimiento Comunal FACS CARE FISE UNAG ADRA Fundación Entre Mujeres INPRHU	Ayuda en Acción ASADELI Cruz Roja Española Escuelas Radiofónicas Familias Unidas IPADE Juan XXII Iglesia Católica Junta Comunal	Casa de C. ONG Australiana ONG Suiza Policía Nacional PRODEL PROSERBI Red de Mujeres TROPISSEC

Madriz-N Segovia	Cruz Roja PMA ADRA Ayuda en Acción Cruz Roja Española FISE Juan XXIII MSF Cenzontle	Acción Contra el Hambre Auxilio Mundial Cruz Roja CEPAD Cooperativa Orfilia L.V. Cruz Roja Internacional Escuelas Radiofónicas FUNDEMUNI	INPRHU Movimiento Comunal PROFAMILIA POSAF PROSERBI Tropiseco UNAG
Jinotega	PCI Cuculmecca ADEM ODESAR CARITAS CEPAD	Ayuda en Acción AGRESAMI APRODELBO ATDEA CARE Cruz Roja Educación Sanitaria Iglesia Católica	INTERMON GPAE Luz del Día Movimiento Comunal PMA PNUD Proyecto Bosawás Unión Europea
Matagalpa	MCN Iglesia católica CARE ODESAR ADAC CARITAS Cruz Roja Cruz Roja Francesa FACS Fundación Dariana PNUD PROSERBI	ADC AID Alcaldía CENID CESESMA CICO CRS Club Rotario Cruz Roja Española FSLN	Grupo Venancia IGLESIA EVANGELICA Naciones Unidas PRODEL FUNDEC UNICEF Unión Europea PMA PROESA UCA
Boaco	---	CIVITE Grupo Amigos Alemanes Movimiento Infantil LAVF	---
Rivas Tola	---		---
Granada	---	Hnos. de comunidades entre UCA Visión Mundial Puente	---
RAAN	Acción Médica Cristiana	FURCA (Holanda) Fund. ALISTAR (Managua) Wanky Lupha	---
RAAS	CEPAD MIRAAS PRORAAS II UNAG	ECO-GVC Iglesia Católica Fuerza Aérea Americana IBIS	---

ORGANIZACIONES MÁS MENCIONADAS POR LOS ALCALDES

CHINANDEGA

Han tenido presencia

Save the Children (más mencionada)

Cruz Roja

Cruz Roja Española

CISAS

Grupo ASDEPOCHI

SALHMAN

SEAFOODS

FRED EVIT

Fundación Nicaragüense América

Ingenio San Antonio

Juventud Sandinista

MEDEPESCA

PMA

PLAN INTERNACIONAL

PROCHILEON

PROTIERRA

Solidaridad Internacional

Más ordenadas en la distribución de la ayuda

FRED EVIT

PLAN INTERNACIONAL

PMA

PROTIERRA

PROCHILEON

Save the Children

Con las que mejor se han coordinado

Fundación Nicaragüense Americana

Grupo ASDEPOCHI

PLAN INTERNACIONAL

PMA

ESTELÍ

Han tenido presencia:

CEPAD, FACS, IMC (más mencionadas)

Asociación Trabajo Social

ADIS

APEN

Brigada médica cubana

CAPRI

CARE

CCAS
FUNDECI
HANDICAN
IPADE
JUAN XXIII
Médicos sin Fronteras
MCN
UNAG
Maristas

Más ordenadas en la distribución de la ayuda
Asociación Nicaragüense de Trabajadores Sociales
CAPRI
CARE
JUAN XXIII
Médicos sin Fronteras
UNAG

Con las que mejor se han coordinado
CARE
CAPRI
Escuelas radiofónicas
IMC
Maristas
Médicos sin Fronteras

GRANADA

Han tenido presencia:
UNAG
INIFON
Puente entre comunidades
Comité de Emergencia

Con las que mejor se han coordinado
UNAG
Puente entre comunidades

JINOTEGA

Han tenido presencia:
PCI, Cáritas, Cuculmeca, PNUD (más mencionadas)
ADEM
ADEL
Ayuda en Acción
CEPAD

CESUI-ECHO
FNUAP
OEA
Proyecto Cuá- Bocay
MCN

Más ordenadas en la distribución de la ayuda
Secretaría de Acción Social, PNUD, Iglesia Católica (más mencionadas)
Alcaldía Municipal
CESUI-ECHO
Cuculmeca
MCN
MINSA
PCI

Con las que mejor se han coordinado
Secretaría de Acción Social, PNUD (más mencionadas)
CARITAS
CESUI-ECHO
Comité de Emergencia Departamental
Fundeci
OEA

LEON

Han tenido presencia:
Ayuda en Acción, Servicio Alemán
CISAS, PROSERBI, IPADE
Médicos Sin Fronteras, S.A.S
Save the Children, CEPAD
Save the Children, Caritas

ASDI, IBI-DINAMARCA, PROSIM
CEPAD, MCN
CIEETS, CESADE, PMA,
Unión Europea, Lotería Nacional
Unión Europea, UNAN, PMA, FAO

Más ordenadas en la distribución de la ayuda
Mary Barreda
PMA
PMA
PMA
Ayuda en Acción,
Save the Children
Save the Children

Save the Children
Save the Children
Comité desarrollo municipal

Con las que mejor se han coordinado
PMA (más mencionada)
Ayuda en Acción
IPADE
Save the Children
MCN
Servicio Alemán

MADRIZ

Han tenido presencia:
JUAN XXIII, Acción contra el Hambre (más mencionadas)
ADRA
Auxilio Mundial
CEPAD
Cruz Roja
IPADE
PNUD
Movimiento para la Democracia
MCN
Cooperativa 10 de mayo
PMA
Popolnaht

Más ordenadas en la distribución de la ayuda
JUAN XXIII (más mencionadas)
Acción contra el hambre
CEPAD
MCN
PMA
PNUD

Con las que mejor se han coordinado
JUAN XXIII (más mencionada)
Acción contra el hambre
Hábitat
MCN
PMA
Fundación Americano Nicaragüense
OIM

Tipitapa - Mateare

INPRHU

UCA

Organismo Chino

Médicos sin Fronteras

Más ordenadas en la distribución de la ayuda

UCA

MATAGALPA

Han tenido presencia:

ODESAR, CARE, MCN (más mencionadas)

ADDAC

Asociación Catalana

Asociación Dariana

CEI

CEPAD

CENIDH

CESADE

CESESMA

Comité de Madres

Fundación Damián

Fundación Rubén Darío

FUNDEC

GTZ

Iglesia Evangélica

Organismo Europeo

ACODEP

APEN

HANDICAP

MOLICH

PRODESA

SAVE CHILDREN

Más ordenadas en la distribución de la ayuda

ODESAR, ADDAC, CARE (más mencionadas)

CARE

CARE

CENIDH

CESESMA

Fundación Rubén Darío

GTZ

Iglesia Evangélica

SAVE CHILDRENS

Secretaria Acción Social

MCN
Comité de madres
MINSA

Con las que mejor se han coordinado
Odesar, CARE (más mencionadas)
Asociación Catalana
ADDAC
CENIDH
CESESMA
Fundación el Porvenir
GTZ
MCN
MOLICH
PNUD
Secretaria Acción Social
Suecos

NUEVA SEGOVIA

Han tenido presencia:
más mencionadas: ADRA, Auxilio Mundial, Ayuda en Acción
INPRHU, UNAG, Cruz Roja y Médicos sin Fronteras
Alcaldía Santa Coloma España
ADEL
Casa de la Mujer
Entre Mujeres
FUNDEMUNI
Servicio Holandés
UNICAM

Más ordenadas en la distribución de la ayuda
ADRA, Ayuda en Acción, Auxilio Mundial
Entre mujeres
FUNDEMUNI
INPRHU
UNAG
UNICAM

Con las que mejor se han coordinado
ADRA, Ayuda en Acción, Auxilio Mundial
Cruz Roja española
Entre mujeres
FUNDEMUNI
INPRHU

Médicos Sin Fronteras

Conglomerados RAAN

Han tenido presencia:

Acción Medica Cristiana

GVC

FURCA

CEPAD

FADCANIC

Iglesia Católica

Más ordenadas en la distribución de la ayuda

Acción Medica Cristiana

CEPAD

GVC

WANKI LUPHIA

Con las que mejor se han coordinado

Acción Médica Cristiana

GVC

CEPAD

WANKI LUPHIA

Conglomerados RAAS

Han tenido presencia:

Cepad, PRORRAS 2, UNAG (más mencionadas)

Fadcanic

IDSIM

IBIS

MIRRAS

Inprhu

Más ordenadas en la distribución de la ayuda

CEPAD (más mencionada)

Fadcanic

Con las que mejor se han coordinado

FADCANIC

PRORAAS

Tola

FISE (más mencionado)

GTZ

Secretaría Acción Social

Ejército

Más ordenadas en la distribución de la ayuda
Secretaría de Acción Social

Con las que mejor se han coordinado
GTZ
Secretaría de Acción Social

San Lorenzo y Teustepe

Han tenido presencia:
ACSUR
Cruz Roja
UNAG

Más ordenadas en la distribución de la ayuda: Cruz Roja
Con la que mejor se ha coordinado: Acsur

Anexo 5: Síntomas de "muy afectados" emocionalmente, según pobladores

LEON

Afligida
Afligida con ganas de llorar
Angustia, depresión
Alterada
Angustia
Angustia, desesperación
Angustia, desesperación
Ausente
Convulsiona
Crisis de llanto
Crisis de llanto
Decepción
Decepción
Depresión, llanto
Depresión, temblor
Depresión, llanto
Depresión
Depresión, llanto
Depresión, llanto
Depresión
Depresión
Depresión. Miedo a otro huracán
Descontrol general
Descontrol
Deseos permanentes de llorar
Deseos de llorar
Deseos de llorar frecuente
Deseos de llorar permanente
Desesperación
Desesperación
Desesperación, depresión
Desesperación, angustia, Nerviosismo
Desesperación, llanto

Desesperada, ganas de llorar
 Desmayos
 Desesperación
 Dolor de cabeza
 Dolor en el pecho
 Dolor, temor, colitis nerviosa, tensión
 Dolores de cabeza
 Escucha el ruido del río
 Ganas de correr
 Ganas de llorar
 Gritadera
 Llanto
 Insomnio
 Insomnio, llanto
 Insomnio, miedo
 Insomnio, miedo
 Insomnio, falta de apetito
 Llanto
 Llanto, insomnio
 Llanto, tristeza
 Llanto constante, deprimida
 Llanto desesperación
 Llanto involuntario
 Llanto, miedo
 Llanto, miedo al río

 Llanto,
 miedo,
 desesperación
 Llanto, temblor en el cuerpo
 Llanto, temor
 Llanto, temor al río
 llanto, depresión
 llanto, miedo
 llanto, tristeza
 Llanto, desesperación
 llanto, miedo
 llanto, temblor en el cuerpo
 llanto, tristeza
 Llorar
 Llorar mucho
 Llorar y se deprime LLoradera
 Llanto
 Llanto y gritos
 Llanto y miedo
 Llanto, desesperación
 Llanto, dolor de cabeza
 Llanto, depresión
 Llanto, temor
 Llanto, desesperación, temor
 Llorar, no puede dormir
 Llorar, miedo Lloradera
 Miedo al ruido
 Mente en blanco
 Miedo
 Miedo a la lluvia
 Miedo, temblor, desesperación Miedo al agua
 Miedo a la lluvia
 Miedo a la oscuridad
 Miedo a los ruidos
 Miedo a los ruidos, llanto
 Miedo al agua

Nervios alterados y desmayos	Nervios alterados y desmayos continuos		
Parálisis facial	Pesadilla por las noches		
Por la noche se levanta gritando			
Quedó con trauma psicológico	Quedó padeciendo de Insomnio	Quedó padeciendo de Palpitaciones	Quedó un poca
Sorda			
Ríe cuando escucha una paja gotear			
Se Desmaya cuando ve pasar una corriente			
Se asusta cuando escucha la lluvia	Sordera temporal	Temblor en el cuerpo de nervios	Temor a la lluvia
Tiene sueños con la Quebrada	Trauma por ver ataúd flotando	Trastorno nervioso	Trastornos Mentales
Trauma con el agua, epilepsia			
Si ve el cielo nublado llora			

MATAGALPA-JINOTEGA

Quando escuchaba el ruido del río salía a correr		
Desesperación cuando llueve		
Lluvia lo hace esconderse en cuarto		
Llora cuando recuerda sus pérdidas		
No podía dormir por miedo		
Tiene miedo a la lluvia		
Tiene muchas pesadillas	Ataques del Corazón	Deprimido
Llora cada vez que llueve		
Llora por la lluvia		
Se asusta de todo	Trastornos mentales	

RAAN

Aborto			
Ansiedad			
Ataques de frío			
Ataques por inundaciones	Ceguera y sordera	Desmayo	Desmayo, diarrea por
lluvia Desmayos			
Dolor de cabeza			
Fobia al Agua	Inflamación al llover	Inflamación de cuerpo ante lluvia	Llora cuando ve llover

Los nervios le producen desmayos	Miedo
Miedo a sembrar	
Miedo al invierno	
Nervio	
Nervios	
Nervios, miedo de la lluvia	Piensa que invierno se les llevara casa
Padece de insomnio	Pesadillas
Piensa que cuando llueve se la lleva el río, nervios	
Pierde conciencia cuando piensa en el invierno	
Quedo desorientado, vio cuando el río llevo todo	
Sufrimiento por tía muerta	Taquicardia
Temor	
Trauma	

PACIFICO SUR

Depresión	Desesperación	Insomnio	Insomnio, fatiga
-----------	---------------	----------	------------------

Llanto	
Llanto, alteración	
Miedo	
Miedo a la lluvia, insomnio	Psicosis, miedo
Se pone a gritar	
Trauma	
Triste, no habla casi	Tristeza

BOACO

Quando hay lluvia pienso que me pasara algo malo	
Quando llueve le da insomnio	Desesperación por la noche

ANEXO 6: DIRIGENTES Y ORGANIZACIONES EN TALLERES DE DISCUSION

LEON - CHINANDEGA:

Marcio Vinicio Sandino Montes. Centro de Información y Servicios de Asesoría
Leana Guevara E. CISAS
Julio Salazar Chacón. CISAS
Modesto Espinal Méndez. Alcaldía de León
Rodolfo José Grios H. Alcaldía de Chinandega
Lucía Urbina, UNAG León
Francisco Ortiz. CEPAD
Brenda Jirón Ruiz. CEPAD
Fernando Aguilar. CISAS, Chinandega
Aurora Velázquez. Save The Children
Justo Manuel Medina. Consejo Superior de la Resistencia de Chinandega
Bayardo Aguilar P. Organización Revolucionaria de Deshabilitados
Raúl Balladares Ortiz. Movimiento Comunal Nicaragüense
Dora López Montes. AMNLAE, Casa de la Mujer
Miriam Cáceres Ayala. Víctimas de Guerra "Pedro Aráuz Palacios"
Eunice Villalobos C. AMNLAE, Casa de la Mujer
Alicia Ma. Hernández Meza. Movimiento de Mujeres " Lucrecia Lindo"
Christián Chávez B. Alcaldía de Chinandega
Sonia Morin. PROMUJER
Miguel Lechado P. Alcaldía de La Reynaga (Malpaisillo)
Juan Enrique Toval. Asociación de Trabajadores del Campo (ATC)
Humberto Espinoza. Alcaldía de Telica
Carlos Vanegas. Alcaldía de Chichigalpa
Carlos Zúniga. Movimiento Comunal Nicaragüense
Petrona Sandoval. Asociación de Mujeres Discapacitadas de León
Marvin Hernández. Asociación de Mujeres Discapacitadas de León
José Ramón García. ODM
Rosita Salgado. ODM
Alvaro Delgado Luna. Alcaldía de Chinandega
Adilsa Vega de Rivera. Alcaldía de Chinandega

Juan Anduray. Alcaldía de Chinandega
Ramón Berríos. Alcaldía de Chinandega
Jalmer Pastrana. Alcaldía de Chinandega
Thomás Garnica. Mercy Ships
Carlos Grios. Alcaldía de Chinandega
Jorge Luis Calderón. Red de Información León es Noticia

MATAGALPA:

María del Socorro García H. Grupo Venancia
Geny Gómez. Grupo Venancia
María Isabel Matute L. Movimiento de Mujeres Desempleadas de Matagalpa
Jerónima Ubeda. Casa Materna
Miriam del Rosario García. Casa Materna
Sonia Gómez Olivas. Casa Materna
Rosa Adelina Barahona. Fundec
Sadie M. Rivas R. Care
Juan Páiz. Movimiento Comunal Nicaragüense
Fidel Castro Sánchez. Movimiento Comunal Nicaragüense
Joel Lira Torrez. Alcaldía de San Isidro
Ivón Jirón González. Alcaldía de San Isidro
Nora Soza Castro. Adic
Eva Molina Chow. Colectivo de Mujeres de Matagalpa
Ricardo Mencía Vivó. Infancia Sin Fronteras

JINOTEGA:

Angela Granados H. Cuculmeca
Homero Guatemala P. Cuculmeca
José Luis Rodríguez V. Cepad
Jaime Blandón Rivera. Caritas
Victoriano Centeno C. Avodec
Manuel García Pineda. Avodec
Georgina López R. Casa Materna
Donald Aráuz Ibarra. Radio Dinámica
Margine Gutiérrez. Movimiento Comunal Nicaragüense
Tania Belén Pérez. PCI
José de la Cruz Gutiérrez. Alcaldía de Pantasma
Jimmy Wendell Tórrez. Alcaldía de Yalí
Angel Velázquez. Alcaldía de Yalí

ESTELI:

Aníbal Ramírez Galindo. Red de Jóvenes
Arnoldo Marengo G. Alcaldía de la Trinidad

Valcristiano Rugama. Alcaldía de Estelí
Francisco Hernández C. Alcaldía de La Trinidad
Jilmer Suazo. Alcaldía de La Trinidad
Santos Marcial Díaz. APC (Casa de la Cultura), Estelí
Alejandro Reyes Molina. Col. SOS Hermann Gmeiner
Teresa Cruz Torrez. Alcaldía de Estelí

NUEVA SEGOVIA:

Udenis Ortiz Galeano. Alcaldía de Quilalí
Areanes Muñoz Peralta. Alcaldía de Condega
Gloria Rizo Quezada. Alcaldía de Quilalí
Melba Cruz Aguilar. CISAS, Ocotal
Gustavo A. Flores. Radio Suprema, Ocotal
Idalme Esther García. INPRHU, Ocotal
Bertha Hernández M. FUNDEMUNI, Ocotal
José Luis Zamora. Juan XXIII, Ocotal
Judith Castillo. Cruz Roja, Ocotal

COSTA ATLANTICA: RAAN

Jaime Poyiaz. MINSA
Sodelba Borts. MINSA
Raúl Solano D. Delegación de Gobierno RAAN
Noval A. Zepeda S. Alcaldía de Waspán
Ofelia Hezett. Fundación Wanky Luphia
Ismael Dixon C. Fundación Wanky Luphia
Elsa Thompson L. Fundación Wanky Luphia
Ponciano Cox Molina. Fundación Wanky Luphia
Modesto Chow P. Cruz Roja Nicaragüense
Yamileth Gómez G. Bosawas
Luis Moreno C. Cruz Roja Americana
Camilo Lacayo. PMA
Jorge Moreno. Policía Nacional
Ted Omier Z. Iglesia Católica
Abdelgahafor Elovazzani. URACCAN
Pedro Fúnez P. Fadcanic
Carlos Vindell Midence. GVC

ANEXO 7a: LIDERES COMUNITARIOS ENTREVISTADOS

MANAGUA:

Fernando José Solís Rodríguez. Bo. Nueva Vida (Ciudad Sandino)
Oscar Enrique Roman Pizzy. Tierra Prometida (Tipitapa)
Ignacio Humberto Meza Reyes. Laurel Galán (San Francisco Libre)
Eusebio Meza Obando. Las Mojarras (San Francisco Libre)
José de la C. Bermúdez Juárez. Puerto Nuevo (San Francisco Libre)
Reynaldo Perrt Aguilar. Bo. Roberto Alvarado (Mateare)
Walter Trinidad Orozco Carrión. San Andrés de la Palanca (Mateare)
Enrique José Mora Picado. Bo. Eugenio Medrano (Mateare)
Ramiro Blandón. San Francisco (Mateare)
Lorenzo Antonio Urbina Velázquez. Ciudadela (Tipitapa)
María Elena Mejía Caldera. El Bolero (Tipitapa)
Dolores del Socorro Camacho Díaz. Bocana (Tipitapa)
Daniel Enrique Alvarez Laguna. Buenos Aires (Tipitapa)

LEON:

Querubi Pérez Hernández. La Ceiba (León)
Blanca Azucena Palena Betanco. Adiac II Etapa (León)
Sandra Mairena Andrades. Adiac II Etapa (León)
Alfonso Altamirano. Bo. Laborío (León)
Juan Santiago Bravo Vargas. Bo. Laborío (León)
Douglas Marcelo Ocón Beltrán. Las Mojarras (El Jicaral)
Antonio Carrero Ramírez. Las Mojarras (El Jicaral)
Roberto Treminio. Casa Nueva (El Jicaral)
Evelio Ruíz Trejos. Casa Nueva (El Jicaral)
Ariel Saturnino Blanco B. Papalonal (La Paz Centro)
Ventura Rivera Aguirre. Papalonal (La Paz Centro)
Xiomara Guido Narváez. Tecuaname (La Paz Centro)
Luis Reyes Hernández. Tecuaname (La Paz Centro)
Domingo Antonio López Pérez. El Mangle (Telica)
Rosa Gladys Pérez Velásquez. El Mangel (Telica)
Leana Castillo. La Quimera (Telica)
Margarita Ramona Rodríguez. Pancasan (La Paz Centro)
Angela Laguna Zeas. Los Zarzales (El Jicaral)
Douglas Ofilio Urrutia E. Los Zarzales (El Jicaral)

Róger Ruíz Soto. La Ceiba (León)
Catalina Cáceres Murillo. Zona 4 (Santa Rosa del Peñón)
Jéssica Johana Castillo Ocón. Zona 2 (Santa Rosa del Peñón)
Petronila del C. Pérez Valle. El Jicaral (Casco Urbano) - León
Diego Urrutia Andrade. Mina La India (Santa Rosa del Peñón)
José de J. Vega Umanzas. Mina La India (Santa Rosa del Peñón)
María Isabel Ramos Martínez. Valle de Las Zapatas (Malpaisillo)
Ruth Damaris Díaz Herrera. Minbah Galilao (Malpaisillo)
Nelly del S. Videa Sánchez. Asentamiento Minbah (Malpaisillo)
Pablo Bleuterio Canales Moreno. Santa Pancha (Malpaisillo)
Cecilio Garicia Rodríguez. Santa Pancha (Malpaisillo)
José Alejandro Rodríguez S. Cayetano Sánchez (Malpaisillo)
Irma del Socorro Carrillo Hernández. Cayetano Sánchez (Malpaisillo)

CHINANDEGA:

Gloria de J. Medal Meza. Santa Patricia (Chinandega)
Mayra Lastenia Silva. Bo. El Limón (Chinandega)
Esperanza de la C. Rodríguez. Calle Real El Bosque (Posoltega)
Jesus Mendoza. Los Sanjones (Posoltega)
Juan Carlos Roa Centeno. El Porvenir (Posoltega)
Simon A. Briones Paz. Cuatro Esquinas de A (El Viejo)
Fernando Marengo Miranda. El Rosario, La Salvia (El Viejo)
Cecilia A. Vidaurre Comejo. Puerto Morazán (Casco Urbano)
Gladys Fca Espinoza, Tonalá. (Puerto Morazán)
Marcia de la Cruz Mendoza. Rancherías (Chinandega)
Flor de María Montoya Salgado. Villa 15 de Julio (Chinandega)
Asunción Zapata Sierras. El Higueral (Chinandega)
Pablo Gerardo Prado Martínez, El Marinbero (Villa Nueva)
Oswaldo Varela Ochoa. Apacunca-El Jicote (Villa Nueva)
María Elsa Espinoza Quezada. Las Colinas (Somotillo)
Germán González Chávez. Los Balcones (Somotillo)
Julio Ponce. Palo Grande (Somotillo)
María Petrona Mendoza Blanco. El Guasaule (Somotillo)

ESTELI:

Oscar Olivas Videa. Bo. Los Angeles (Estelí)
Ramona Casco Altamirano. Bo. Ronaldo Aráuz (Estelí)
Reynaldo Rodríguez. Bo. Carlos Núñez (Estelí)
Blanca Lila Sevilla Matute. Bo. Orlando Ochoa (Estelí)
Salvador Centeno Huete. San Roque (Estelí)
María Dominga Olivas Talavera. Bo. Francisco Luis Espinoza (Condega)
Ernesto Delgadillo Acuña. La Tunosa (Estelí)

Juan Peralta Hernandez. El Pastoreo (Estelí)
Leopoldo Cáceres Zepeda. San Ramón (Condega)
Jose A. Rogríguez Alburquerque. Llanos No. 1 (Pueblo Nuevo)
Jairo Videa. Río Abajo (Pueblo Nuevo)
Gabriel de J. Ruíz Calderón. Santa Teresa (Condega)
Gerardo Osman Cruz Cruz. La Grecia (San Juan de Limay)
Oscar Vellorin Vanegas. Platanares (San Juan de Limay)
Santos Augusto Rodríguez V. Bo. Oscar Gámez No. 1 (Estelí)
Encarnación García Roque. Las Cañas (La Trinidad)
Marina Ubeda Castilblanco. Llanos de Colón (Estelí)
Santos Castillo González. San Nicolás (Pueblo Nuevo)
Maria Hilma Rosales Espinoza. San Juan de Limay (Casco Urbano) - Estelí
Julio César Cruz Cruz. Pedernal (San Juan de Limay)

NUEVA SEGOVIA:

Francisco Videa Osegueda. Asentamiento Los Lirios (Telpaneca)
Sergio Rivera Montenegro. Asentamiento San Bartolo (Quilalí)
Manuel Carazo Alfaro. Casili (Telpaneca)
Adolfo de J. Galeano Rodríguez. Panalí (Quilalí)
Juana Izaguirre González. Bo. Sandino (Ocotal)
Santos Torres Martínez. Las Brisas (Santa María)
Mateo Hernández Salgado. Mesas de Alcayáb (Macuelizo)
Filomena Gladys de Marín. Dipilto (Casco Urbano)
Eddy Jairo Flores Bautista. Dipilto Viejo (Dipilto)
Suyapa Gradiz Amaya. Dipilto Viejo (Dipilto)
Alejandro Rodríguez López. La Laguna (Dipilto)
Jesus Flores Molina. El Limón (Jalapa)
Juan García Matute. Sector No. 4 (Telpaneca)
Nicolas Mergora Cárdenas. Apaguigue (Telpaneca)
Jose Fco. Olivas Zamora. Bo. Las Pimientas (Quilalí)
Meyling Aguilar Hernández. Bo. Teodoro López (Ocotal)
Reynaldo González Aguirre. Bo. San Bartolo (Yalaguina)
Pilar López González. Los Encuentros (Yalaguina)
Virginia Cruz Arroyo. Ducualí (Palacaguina)
Apolinar Cruz Gómez. El Carrizo (Cusmapa)

JINOTEGA:

Carla Castillo López. Bo. Germán Pomares (Jinotega)
Angélica María Medina Talavera. Bo. Germán Pomares (Jinotega)
Emir Pastor López Martínez. La Fundadora (Jinotega)
Francisca Rizo de Hernández. El Canal (Jinotega)

Teresa Flores Herrera. San Gabriel (Jinotega)
Santos Eduardo Flores Talavera. San Gabriel (San Rafael del Norte)
María Julia Escobar Herrera. Sabana Grande (San Rafael del Norte)
Félix Pedro Chavarría Zeledón. La Concordia (Casco Urbano) - Jinotega
Francisco Javier Munguía A. La Concordia, (Casco Urbano) - Jinotega
Petrona Ortíz Espinoza. La Chichigua (La Concordia)
Reyna Isabel Herrera Aráuz. El Coyolito (La Concordia)
Ermes Federico Valdivia M. Santiago del C. (La Concordia)
Ramon Rugama Iglesias. El Bijagual (San Sebastián de Yalí)
Santos F. Picado Centeno. La Rica (San Sebastián de Yalí)
Leonzo Rayo Zamora. Santa Rosa del Cuá (Cuá-Bocay)
Jorge Antonio Chavarría G. San José de Bocay (Cuá-Bocay)
Raymundo Herrera Chavarría. El Malecón (Pantasma)
Juan Reyes Acebedo. El Corosal (Wiwilí)
Julia Zamora Ordoñez. Wiwilí (Casco Urbano) - Jinotega
Lucas Calderón Varela. La Bujona (Wiwilí)
Julio Cesar Rodríguez Ch. El Naranjo (Jinotega)
Gloria Isabel Castro Duarte. El Naranjo (Jinotega)

MATAGALPA:

Rosa Pérez Granados. Pueblo Viejo (San Ramón)
Florentin Mendoza Muñoz. Cumaica (Esquipulas)
María Mendoza Salguera. El Terrero (Esquipulas)
Pablo García. Bo. Los Chimbos (La Dalia)
Félix Pedro García Aráuz. Wasaca (La Dalia)
Ricardo Enrique Aguilar García. El Empalme Tuma La Dalia (La Dalia)
Ismael López Obregón. Palcila (Matagalpa)
Víctor Manuel Pérez Gutiérrez. Aranjuez (Matagalpa)
Ma. Lilliam Martínez Baldonado. Solingalpa (Matagalpa)
Cayetano Espinoza Rivera. Las Banquitas (Aranjuez)
Socorro Hernández Sánchez. San Pablo (San Ramón)
Jesús Barrera Hernández. Santa Cruz (Matiguás)
Juvencio Fonseca López. Bo. 1ro. de Mayo (Matagalpa)
Justo Alfonso Altamirano. El Barro (Esquipulas)
José Alfredo Miranda Soza. Bo. Walter Mendoza (Matagalpa)
Eusebio Roque Martínez. San Juanillo (Darío)
Carmelo de Jesús Flores Ruíz. Las Delicias (Darío)
Ernestina Manzanares Martínez. Terrabona (Matagalpa)
José Domingo Aguirre Velázquez. Molino Sur (Sébaco)
Miriam Jeaneth Acuña Cruz. El Hatillo (Sébaco)

Josefina Ruíz González. Santa Rosa de Lima (San Isidro)
Saúl Espinoza Mendoza. Las Mangas (San Isidro)
Luis Balmaceda Treminio. Bo. Blandón (Darío)
Leonardo Balmaceda. Bo. San Pedro (Darío)
Alfredo Castillo. Asentamiento Santa Cruz (Matiguás)

BOACO:

Ramon Miranda Rocha. Tecolostote (San Lorenzo)
Lucía del C. Miranda Gómez. Bo. Guadalupe (San Lorenzo)
Abel Flores Reyes. Bo. Marin Reyna (San Lorenzo)
Feliciano Velázquez Castillo. Sector (Teustepe)
Marco Rodríguez Obando. Asedades (Teustepe)
Baltazar Jarquín Barquero. Sector No. 7 (Santa Lucía)
Mercedes Cisnero Artola. El Llanito (Santa Lucía)

GRANADA:

Victor Manuel Chavarría M. Bo. Francisco Estrada (Nandaime)
Julio Madrigal Martínez. Cuatro Esquinas (Nandaime)
Manuel Antonio Romero Ortíz. Asentamiento José Dolores Estrada (Nandaime)
Anselmo Ramírez Castillo. El Tabacal (Malacatoya)

RIVAS:

Francisco José Gurdían M. San Ignacio (Tola)
María del C. Villagra Obando. El Astillero (Tola)
César Augusto Lumbí Córdoba. Bo. Evenor Noguera (Tola)

COSTA ATLANTICA:

RAAN

Pablo Flores López. Bo. 4 de Mayo (Waspán)
Edwin García Sebastián. Pancasán (Waspán)
Iginio Padilla Cobal. Asentamiento Pilphilia (Waspán)
Hons Balderrang Collman. Santa Isabel (Waspán)
Arnulfo López Espinoza. Andres (Waspán)
Gerente Hody. Livincreec (Waspán)

RAAS:

Angel Jarquín Urbina. Cruz de Río Grande (Casco Urbano)
Victor Manuel Jackson Hodson. Makantak (Cruz de Río Grande)
Arnulfo Abraham Ingles. Kara (Desembocadura de la Cruz de Río Grande)
Jonathan Palmiston Simons. Karawala (Desembocadura de la Cruz de Río Grande)
Fabio Giel Alvarez. Tumarín (Cruz de Río Grande)
Agustin Raudez Jarquín. Tumarín (Cruz de Río Grande)

ANEXO 7b: ALCALDES ENTREVISTADOS

MANAGUA:

Francisco Murillo Pichardo. Tipitapa
Orlando Vásquez. Mateare

LEON:

Hilario Rigoberto Sampson Granera León
Humberto Espinoza. Telica
Rodolfo Rafael Blanco López. La Paz Centro
Justo Leonel Navarro Cáceres. Malpaisillo
Ramiro González Rico. Santa Rosa del Peñón

CHINANDEGA:

Justino Quintero Monjarrez. Somotillo
Luis Felipe Guerrero Jarquín. Villanueva
Juana Emilia Herrera López. Puerto Morazán
Aleyda Ríos Tercero. El Viejo
Carlos Páiz. Chichigalpa

MATAGALPA:

Julio Antonio Figueroa Lanzas. Terrabona
Virgilio Sánchez Orozco. San Ramón
Flavio José Espinoza Alvarez. Esquipulas
Venancio Cruz Díaz. Tuma la Dalia
Moises Alfredo López Sánchez. Matagalpa
Evenor Vallejos Aguirre. Sébaco
Mario Alvaro Quijano Narvaez. Darío
Joel Ramón Lira Torrez. San Isidro

JINOTEGA:

Felix Pedro Chavarría Zeledón. La Concordia

Elmer Leónidas Castilblanco H. San Sebastián de Yali
Miguel Angel Toruño Barahona. Wiwilí
César Alfonso Moreno Lanzas. Cuá Bocay
José Augusto Rodríguez Torrez. Santa María de Pantasma
Humberto Vásquez Centeno. Jinotega
Pablo Absalón Aráuz Osegueda. San Rafael del Norte

ESTELI:

Arnoldo Mairena Guevara. La Trinidad
Ramón Alexander Reyes. Pueblo Nuevo
Avenor Muñoz Peralta. Condega
Plácido Nestor Jarquín Pino. San Juan de Limay
MADRIZ:

Santos Denis Melgara Gutierrez. Telpaneca
René Vaquedano Báez. San José de Cusmapa

NUEVA SEGOVIA:

José Domingo Merlo Cruz. Quilalí.
Luis E. Ordoñez Sánchez. Santa María
Wilfredo Zavala López. Dipilto
Napoleón Tercero Gómez. Yalaguina
Luis Antonio Espinoza Cáceres. Macuelizo
Pedro Joaquín Matute González. Palacaguina
Oscar Mendoza Bustamante. Ocotal
Humberto Pérez Largaespada. Jalapa

BOACO:

Roberto Saravia Sobalvarro. Santa Lucía
Abel Flores Reyes. San Lorenzo

GRANADA:

Gerardo de la Cruz Briceño C. Nandaime

RIVAS:

Eddy de la Trinidad Segura. Tola

COSTA ATLANTICA:

RAAN

Noval Antonio Zepeda Suazo, Waspán

RAAS

Sabino Antonio González Artola. La Cruz de Río Grande

Silvio Lorenzo Hebert Morales. Desembocadura Río Grande

ANEXO 7c: DIRIGENTES

Madre Cony Hernández

Colegio la Asunción

Mary Luz Dussan

Movi-Mundo-Italia

Noel Rocha

Movimiento Comunal Nicaraguense

Auxiliadora Sarria

Casa de la Mujer - AMNLAE

Thomas Smith

Barco de la Misericordia

Leana Guevara

CISAS - León

Juan Pablo Obando

Cruz Roja de León

Pedro Munguía

Proyecto Desarrollo Humano Int.

Auxiliadora Urbina

CARE

Francisco Roberto Castillo L

Iglesia Católica

Juana Delia Rojas Pérez

Clínica de la Mujer - Xochiquetzal

Aurora Velásquez Pereira

Save The Children

Francisco Ortiz Cárcamo

CEPAD

Richard Choularton

PMA

Alejandro Ortega Arana
FURCA (Fundación por la Unidad y Reconstrucción de C.A.)
Elvis Panin
Acción Médica Cristiana
Elsa Thompson
Fundación Wanky Luphia
Hna Mirna Alvarado Fernández
Iglesia Católica
Gendro Garcia Tfnly
Iglesia Evangélica Morava
Fray Lemon Bonifacio
CEPAD
René Bello Romero
CEPAD
Rev. Stanford Cash
Iglesia Anglicana
Norman Howard Taylor
PRORAAS II
José Inés López Sequeira
UNAG
Pedro Antonio Chavarría Lezama
URACCAN
Alicia Slate B
FADCANIC
Brigitte Boudles Bryan
IDSIN
José Luis Zamora Rodríguez
Juan XXIII
Judith Castillo de Gutiérrez
Cruz Roja Filial Ocotol
Bayardo Guzman Castellón
CEPAD
Oscar Sáenz Cuesta
Ayuda en Acción
Evenor Rodríguez López
Movimiento Comunal Nicaraguense - Nueva Segovia
Aura Estela Mendoza Bustamante
INPRHU
Melba Cruz Aguilar
CISAS - Ocotol
Pedro Gutiérrez
Auxilio Mundial
Isidro Rodríguez Rodríguez
ADRA
Leonel López Zeledón

UNAG
Bertha Flores Morales
FUNDEMUNI
Sandra Mayorga Cstillo
Entre Mujeres
Enrique González
Familias Unidas
Alejandro Reyes Molina
Aldeas SOS
Paul Real Manzanares
ASHADELI
Josefa Hernández Martínez
Movimiento Comunal Nicaraguense
Joaquín Huete
CARITAS - Estelí
Carlos González Murez
INPRHU
Justo Pastor Mendoza
UNAG
Ezequiel Proveedor
CARE
Auxiliadora Chiong Gutiérrez
IMC (Instituto Mujer Comunidad)
Salatiel Valdivia Cáceres
FACS
Angel Denis Espinoza Sandoval
CEPAD
Mario José Vega Benavides
Cruz Roja
Marvin Castellón Peralta
APC - Casa de la Cultura
Yolidia Hernández Gutierrez
ADIC
Danilo Valle Escorcía
ADDAC
Marcia Aviléz Paez
ODESAR
Jeannette Castillo Picado
Movimiento Comunal Nicaraguense
Bismark Gutiérrez Gaitán
PMA - Proy. PMA 45 - 1501
Carlos Arosman Barahona Ochoa
CEPAD
Jairo Valle Urbina
Fundación Rubén Darío

Miguel Montenegro López
CARITAS - Diócesis - Jinotega
Tania Belén Pérez Cano
PCI
Juan Carlos Palma Luna
CEPAD
Rita Muckenhirn
La Cuculmeca
Angela González González
Cruz Roja Deptal. Jinotega
Lorena López
FACS
Raúl Valladares
Movimiento Comunal Nicaraguense - Chinandega
Isaac Travers
Cruz Roja - Chinandega
Padre Alvaro Dávila
Iglesia Católica
María Picado
Fundación Chinandega 2001
Misael López Acuña
CEPAD
Feliciano Velásquez Castillo
CARITAS Diócesana
Surama Loyman
Cruz Roja - Boaco
Armida Hurtado García
Iglesia Católica
Eddy Flores López
Iglesia Católica
Harol Robleto Mendoza
Visión Mundial
Luis Cuadra Morney
Puente Entre Comunidades
Gloria Alvarez
Cruz Roja - Rivas
Armando Condega
CEPAD
Roberto Galarza
Movimiento Comunal Nicaraguense
Guillermo Morales
Cruz Roja - Tipitapa
Yamileth González Arias
Movimiento Comunal Nicaraguense - Tipitapa
Luis Feliberto Sánchez López

Consejo Superior Resistencia Nicaraguense